

Dialuna Mei 7, 2012 - Edicion-7 Vol.1798 Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

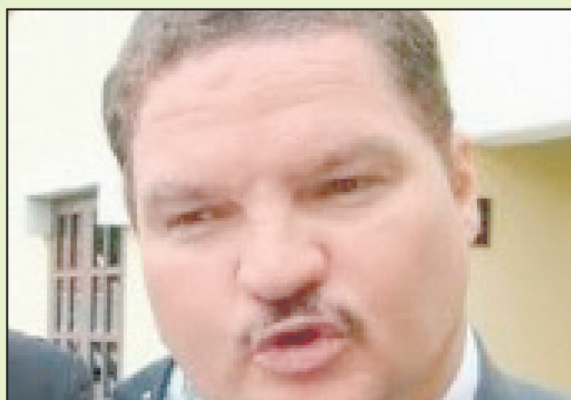
Parlamentario di MEP, sr. Arondino Croes:



CAYA GRANDI BIRANDO UN GHOST TOWN

Studiantenan na Hulanda ta reclama

Revista di ARUBA ta yena cu mentira



8 Hoben deteni despues di horta placa

Nan kier a mishi cu parti intimo di dama turista



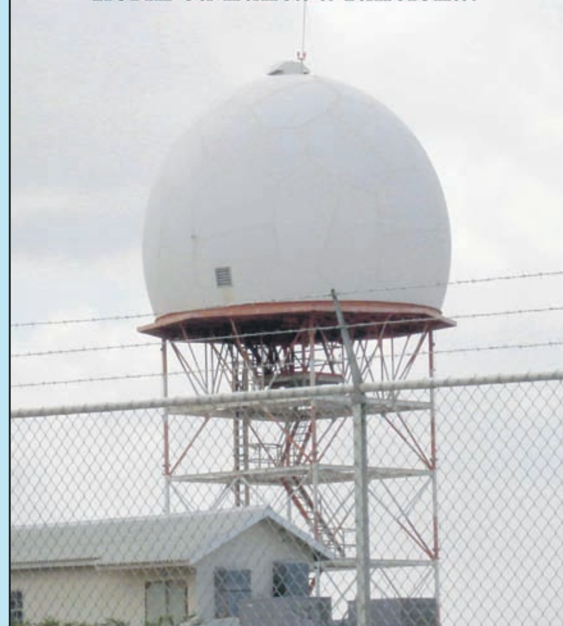
Pabien na e Naranjadanan di Sta. Cruz

clasificando pa playoff

Estrella a gana Bubali cu 3-2

Cada vez Mike Eman cu su disco raya di 8 aña di gobierno di MEP!

Sinembargo nunca Mike ta conta di tur e bagamunderianan di AVP



Rumornan den pueblo

Gobierno a paga 8 mil florin pa un kozijn

Ademas cu den e 8 mil aki mester a duna kick back

Despues di un tiki yobida:

Dr. van Veen envolvi den accidente



Rumornan den pueblo

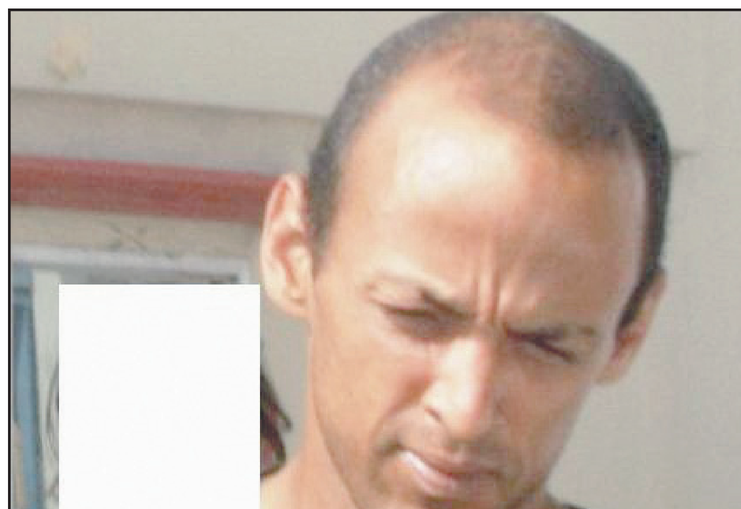
Gobierno a paga 8 mil florin pa un kozijn

Ademas cu den e 8 mil aki mester a duna kick back

STA. CRUZ -- Informacionnan serio ta circulando den comunidad cu tin fiesta y fraude cu placa di gobierno. Nos a bin comprende cu den un construccion recien di gobierno, un of algun hende mester a haci nan mes culpabel na fraude cu placa di pueblo. Ta trata aki di algun kozijn cu a wordo traha y instala unda a cobra un suma di casi 24 mil florin. Pa colmo e compania mester a duna kick-backs, o sea mester a duna un comision na e intermediador di gobierno cu a percura pa nan haya e trabao. Esaki sigur ta un noticia cu a wordo manda pa nos pa asina nos bati alarma y pa nos busca mas informacion di e fraude nobo aki, fraude cu kozijn unda tin miles di florin envolvi.

Atraco Team a detene Brian Singh

Un di e sospechosonan di e atraco riba turista y na Nos Lugar



STA. CRUZ -- Despues di a sigui su pasonan diasabra mainta Atraco Team a logra detene e sospechoso di e atraco riba turistanan banda di Hospital y tambe atraco na Nos Lugar. E detencion a tuma lugar na Rooiweg na San Nicolas. Bon trabao di e Atraco Team di polis.

Mr. Evelyn Wever-Croes, lider di Partido MEP:

BO MESTER DI AYUDO PA YENA BO FORMULARIO DI BELASTING?

DIALUNA Y DIARAZON NA SEDE DI MEP





STA. CRUZ -- Mr. Evelyn Wever-Croes, lider di Partido MEP ta extende un invitacion na tur cu tin problema di belasting y cu mester di ayudo pa yena nan formulario di belasting. Na Sede e siman aki nan por yudabo. Riba dialuna y diarazon di 6'or di atardi te 8'or anochi lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes y su team ta na Sede di MEP pa duna ayudo. Importante ta pa bo busca tur bo papelnan, cuanto bo a gana na entrada na 2011. Tambe si bo tabata tin un debe na banco of otro instancia financiero, busca un interest letter 2011. "Ta bon pa nos tur realiza cu pagamento di belasting ta un deber di nos tur. Pero paga dimas belasting, ta den bo man. Yena bo formulario, haciendo uso di e consehonan cu nos team ta dunabo, lo yudabo pa bo no paga dimas", segun lider di MEP, sra. Evelyn Wever- Croes. Siman pasa e team na Sede di MEP bao guia di sra. Evelyn Wever-Croes a yuda bastante hende caba cu nan formulario of cu otro problemanan di belasting. E siman cu ta bin aki, ta spera cu lo bira mas druk, pesey mes no warda pa ultimo momento, haci uso di e oportunidad awor.

Van Aller y John de Vries:

Restructuracion y baha gasto ta necesario tambe na Aruba

STA. CRUZ -- E dos huristanan Van Aller y John de Vries a emiti nan opinion al respecto e caida di Gobierno di Hulanda y su efecto pa Aruba. Den un publicacion reciente den Amigoe di Aruba, e dos huristanan a mustra ariba e motibo cu Gobierno di Hulanda a cay, unda tabatin cortamento formal di gasto o sea medida y pa cual esaki no a wordo sosteni door di Wilders kende ta pensa cu e medidanan ta mucho drastico. Sinembargo si sigui e liñanan di Brussel, anto e medidanan mester bini pa asina tene un balanza entre entrada cu gasto. E caida aki r traha urgentemente ariba restructuracion y austeridad o sea reduccion di gasto drasticamente den su finanzas publico. Aruba tabata den proceso pa asina por a logra un refinanciamento di su debenan na interesnan mas atractivo na Hulanda, pero awor Aruba por wel di lubida e scenario aki of e prestamo aki. Hulanda a laga sa caba den un nota na Tweede Kamer cu nan lo no yuda Aruba financieramente, segun un carta di minister encarga cu asunto di Aruba y cu a keda publica den Amigoe y AD. Esaki lo bay influencia Aruba negativamente. E situacion di Hulanda mes ta na peliger awor. Segun e dos expertonan a sigui bisa cu e idea di samenwerking awor a drenta frigidaire. Esaki ta pone un presion enorme ariba Aruba pa restructracion fiscal y economizacion pisa, sinembargo esaki lo mester wordo haci contra cualkier prijs. E debe nacional di Aruba cu ta 3 biyon florin lo no wordo refinancia y Aruba lo wordo baha na un status A. E debe nacional di Aruba lo sigui crece fuera di proporcion pasobra na Hulanda nan tine druk cu otro asuntonan cu tin nan prioridad. E crecimento di nos debe nacional na forma acelera lo ta un asunto pa e proximo gobierno di Aruba. Si esey ta AVP, ta e pregunta! E samenwerkingsprotocol entre Hulanda y Aruba cu ariba papel tabata mustra bunita, ta drenta frigidaire mientras e situacion di islanan BES lo bira pior. Aparentemente Aruba lo no bini na remarke tampoco pa ningun fondo for di Brussel y esaki ta pasobra cu Hulanda ta para malo aya na Brussel. Hulanda mes no tin placa mas cual ta haci cu e atencion of interes pa West lo disminui hunto cu un yamada urgente pa medida. Aruba conoce e responsabilidad politico di A te cu Z. A bira ora pa Aruba carga su responsabilidad. AVP tin e smaak y e disciplina pa goberna nos pais cu responsabilidad y na forma corecto?

Havenstraat na Playa lo wordo cera entrante e siman aki

STA. CRUZ -- DOW a anuncia cu e siman aki nan ta bay cera Havenstraat. Esaki tin di haber cu e proyecto di tram unda cu lo cera Havenstraat pa algun siman. Cu esaki por conclui cu Oranjestad, centro di Aruba lo ta plat pa e siguiente lunanan. Tur ader principal cu ta bay pa Oranjestad ta cera. De La Sallestraat keto bay ta cera, pues di banda panord di centro ta cera y awor banda pazuid di centro tambe. Esaki sigur lo ta un golpi duro pa comerciantenan local cu ta haci yamada na pueblo pa bay center. Sinembargo cambionan di ruta y ceramento di caminda ta asina molestoso cu hopi hende ta prefera pa haci compras den bario of en todo caso pafor di centro.

AMIGOE ARUBA ZATERDAG 5 MEI 2012 5

Hervormingen en bezuinigingen ook op Aruba nodig

ORANJESTAD — Het Nederlandse kabinet is gevallen, omdat de coalitiepartijen VVD, CDA en PVV er niet in slaagden om het begrotingstekort in 2013 van 4,7 naar 3 procent (14,2 miljard euro) terug te brengen. PVV-leider Wilders vond dat de bezuinigingsmaatregelen te hard waren voor de koopkracht van ouderen. Maar die bezuinigingen moeten er komen, volgens richtlijnen van Brussel. De val van het kabinet zal leiden tot directe en voorspelbare gevolgen voor Aruba. Maar één ding is zeker, ook Aruba moet dringend structurele hervormingen en strenge bezuinigingen invoeren.

door **Renée van Aller en John de Vries**

Zo kan de Arubaanse overheid herfinanciering van de snel stijgende overheidsschuld door Nederland wel vergeten en dat zal de financiële situatie van Aruba verder negatief beïnvloeden. Dat Nederland Aruba niet financieel zal bijstaan, meldden *Amigoe* en het *Antilliaans Dagblad (AD)* op 23 april, op grond van een brief van demissionair minister Liesbeth Spies op vragen van de Tweede Kamer.
De val van het kabinet-Rutte na een zittingsperiode van anderhalf jaar is wereldnieuws, volgens de website Nu.nl van 23 april. De Griekse financiële krant Reporter gaat het verst in zijn commentaar: "De Nederlanders die ons Grieken aan de bedelstaf brachten, verdrinken nu zelf in een financiële en politieke crisis. Zij brengen hun eigen uitstekende financiële reputatie bij de kredietbeoordelaars om zeep. Het is mogelijk dat Nederland het vuur aansteekt van een nieuwe crisis. De regering stort in onder het gewicht van de bezuinigingsmaatregelen."

Ook de financiële status van Nederland is in gevaar. Kredietbeoordelaar Fitch dreigde recent de veiligste AAA-status van Nederland te verlagen. De Nederlandse Bank benadrukte onlangs nog het belang van een hoge kredietwaardigheid voor Nederland. Een lage rating betekent een hoge rente (op geleende bedragen), zo is de vrees. Momenteel betaalt Nederland zo'n 11 miljard rente per jaar. Dat kan dan flink oplopen. Om de rating op triple A te houden, moet de staatsschuld omlaag, stellen de kredietbeoordelaars. Structurele hervormingen naast strenge bezuinigingen zijn nodig in Nederland. Dit geldt ook voor de Caribische eilanden en zeker voor Aruba.

Economie
Het blijft voorlopig onzeker of PetroChina de raffinaderij koopt van Valero, hoewel de vooruitzichten daarop volgens de Arubaanse regering 'optimistisch en positief' zijn. Gaat het na de verkoop om dezelfde soort raffinaderij of om een *upgraded facility*, dan wel een doorvoerhaven en/of opslag (zoals vroeger Wickland Oil Aruba NV, transshipment)? Als PetroChina, ondanks de slechte economische situatie van olieraffinaderijen wereldwijd, werkelijk wil investeren in de Arubaanse raffinaderij, dan zou dat wel eens ernstige gevolgen kunnen hebben voor het Arubaanse milieu. Er is al veel milieuschade door werkzaamheden van de huidige en vroegere raffinaderijen in San Nicolas en omgeving. Illegale dumps die de overheid niet wil verbieden, lijken een pijnlijke vergissing. Ook Parkietenbos in de huidige vorm is niet aanvaardbaar.
Deze tegengestelde belangen zijn een precair probleem omdat de regering óók indruk wil maken op Europa met een groene zone, groene energie en een degelijke aanpak van bestaande en dreigende milieuproblemen. Aruba wil op deze manier geld binnenhalen om het sluiten van de raffinaderij economisch te kunnen opvangen. De genoemde tegenstellingen zouden het realiseren van de gewenste doelstellingen ernstig kunnen belemmeren. Immers, in de politiek is waarheid het eerste slachtoffer.

Rijkswetten op de plank
Het goede nieuws - vanuit Caribisch perspectief gezien - is dat Geert Wilders met zijn Partij voor de Vrijheid de eerstkomende jaren geen stempel meer zal drukken op het regeringsbeleid, zo meent het AD op 23 april. In ieder geval zal een aantal omstreden Rijkswetten nog wel even op de plank blijven liggen, zoals de Rijkswet personenverkeer, de Rijkswet op het Nederlanderschap en de Rijksvisumwet.

Er zijn ook nog twee grondwetswijzigingen voorzien die betrekking hebben op Bonaire, Sint Eustatius en Saba. Eén is bedoeld om de nieuwe staatkundige positie van de eilanden grondwettelijk te verankeren. Deze wijziging ligt bij de inwoners gevoelig, omdat gelijktijdig in de Grondwet wordt vastgelegd dat de verschillen in het voorzieningenniveau tussen Caribisch en Europees Nederland (zoals de hoogte van uitkeringen) min of meer een permanent karakter krijgen. De andere wijziging wijst het Nederlands aan als dé landstaal, maar erkent het Fries, Papiaments en Engels als voertalen in delen van het Koninkrijk.
De behandeling van deze grondwetswijzigingen wordt pas na de verkiezingen voortgezet. De vraag is ook of er tijdens de verkiezingen ook Bonaireanen, Statianen en Sabanen op de politieke lijsten zullen voorkomen. De regering-Schotte zal zeker opgelucht ademhalen nu het Nederlandse kabinet is gevallen.

Samenwerking in ijskast
Aruba moet dringend structurele hervormingen en strenge bezuinigingen invoeren, maar dat zal hoogstwaarschijnlijk tegen elke prijs worden vermeden. Immers de bestaande schuld van bijna 3 miljard kan niet worden geherfinancierd en Aruba is al afgewaardeerd tot een A-status. De schuld van Aruba zal nu buitenproportioneel verder groeien, omdat Nederland te druk is met andere zaken.

De ongehinderd groeiende overheidsschuld is dan voor de volgende Arubaanse regering. Of dat de AVP zal zijn, is zeer de vraag.
De samenwerking tussen Nederland en Aruba die op papier fantastisch oogde, gaat in de ijskast en de situatie van de BES-eilanden wordt wellicht nog penibeler. Aruba zal waarschijnlijk ook niet in aanmerking komen voor fondsen uit Brussel. Nederland ligt tegenwoordig slecht in Brussel.
Nederland heeft geen geld meer, waardoor de aandacht voor de West verder zal afnemen met uiteraard een toenemende roep om dringende maatregelen. De overheidsschuld kan worden weggewerkt door toenemende inflatie. En zo kunnen de diverse overheden ongehinderd verder gaan met potverteren.

Aruba kent de eigen politieke verantwoordelijkheden van a tot z. Het is tijd dat Aruba de eigen verantwoordelijkheid ook draagt. De AVP is voor een dergelijke taak bij uitstek geschikt, nauwgezet en deskundig. Hebben zij de moed en de discipline om verantwoordelijk en deugdelijk te besturen?

Na Playa, den centro di ciudad:

Anciano a keda na jockey despues di un atraco brutal





STA. CRUZ -- Un atraco brutal ya cu un choller homosexual a atraca un anciano. A bringa cune y te hasta a kibra su carson pa e por a yega na su cartera. E meneer di edad aki a logra tira dos bek den direccion di e choller pero un rato, segun e ta conta, el'a perde conocimiento y ora el'a bin bek ya e choller a bandona e sitio. Na yegada di Polis por a nota un scenario hopi tristo caminda e meneer aki cu carson tabata kibra y na jockey e tabata conta y splica polis kico el'a caba di pasa aden. Ta urgi Gobierno: Hasta cuando e pueblo aki tin di keda sufri. Tin placa pa asina hopi otro cos pero nada pa yuda e adictonan! E problematica di choller ta hopi serio y no ta hayando atencion di Gobierno.

8 Hoben deteni despues di horta placa y kier a mishi cu parti intimo di dama turista



STA. CRUZ -- Diabierna anochi Polis a haya melding di un grupo di hoben cu tabata cana haci basta fastioso den e area di High Rise Hotelnan. Melding a drenta cu na Tango Restaurant un grupo di hoben pasa man pa e pot di placa di e persona cu ta entretene e publico. Despues nan a sigui ariba e walking strip entre Radisson Hotel cu West Inn. Aki e hobennan a cuminsa 'a la pelicula' intimida un pareha turista y a trata di mishi cu e parti intimo di e dama. E casa di e dama a hala nan atencion di biaha y e hobennan Arubano kier a bati e casa. Mesora polis a cay a den y a bin para nan na altura di West Inn, caminda tur a wordo deteni y hiba warda di Shaba pa nan comportacion. E hobennan aki tabata mustra cu nan a sali decidido pa busca problema. Na nan yegada por a ripara cu tin di nan tabata gewoon hari manera ta nada sin sa e daño cu nan ta causando.

Na Tanki Flip:

Homber sangrando pa boca na Truck di cuminda



STA. CRUZ -- Diadomingo madruga a drenta informe di un persona cu a bira malo y tabata sangra pa boca. El'a dal abao. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di patruya, nan a comprende cu ta trata di un motociclista cu a yega cerca algun amistad na Tanki Flip y a bira malo. Na yegada di ambulance, nan a atende e victima y transport'e pa hospital.

E fiesta di ladronicia di auto ta sigui

STA.CRUZ--Diadomingo mainta a haya un Nissan Sentra shinishi cu a ser horta den e parkinglot di Renaissance. Manera tabata di spera tabata falta cantidad di parts for di e auto. Te ki dia e pueblo aki mester keda soporta e abusonan aki? Gobierno cambia e ley pa e elementonan aki por stop di abusa di cos cu no ta di nan. Tur dia di Dios nan ta horta auto y nos Minister di Husticia ta drumi te ronca. No tin placa pa mas polis pero si pa tram!





Wega straño:

Mericano y Beach Bum Local: El'a kibra tur cos den cas

STA. CRUZ -- Diabierna pa 5.00, central a manda polis na Playa Linda, relaciona cu un persona cu tabata core tras di un muher. Segun e guardia, un muher tabata coriendo riba e strand mirando cu un homber tabata persigui'e. Polis a papia cu e homber R.B. naci na USA di 35 aña, kende a bisa cu e ta un turista di Estados Unidos y cu e tabata grita riba e strand, pero como cu e tabata ser persigui pa su amigo, un beach bum local M.M. pero a resulta cu ta hunga nan tabata hungando. El' a wordo hiba na su lugar di pasa vakantie na Saliña Cerca. Pero un ora despues, polis mester a bay busk'e y hib'e warda riba peticion di M.M. como cu e tabata kibra tur cos den cas.

Pa promer biaha pais Aruba a conoce pakete di crisis!

Mike Eman mester responsabiliza su mes pa a hinca un gran parti di nos comunidad den miseria total

STA. CRUZ -- Cu Gabinete Mike Eman tin nos pais den pobreza y te hasta den miseria total, esaki por ser comproba un biaha mas na momento cu Fundacion Pa Nos Comunidad a bati alarma pa loke ta e cantidad creciente di nos conciudadanonan cu ta buscando un yudanza di cuminda cerca e fundacion aki. E yudanza aki ta encera un pakete di comestibles di promer necesidad y cual pakete ta ser yama un pakete di crisis. Algo nunca visto den historia di 25 aña di nos pais y esaki ni na momento cu nos pais a pasa den un crisis formal di seramento di refineria LAGO na 1985. Sinembargo bao di Gabinete Mike Eman nos conciudadonan ta pasando den enorme necesidad, ya cu e gastonan di coriente, awa, huur di cas, gasolin, comestibles y pago di belastingnan tin un gran parti di nos comunidad na rand di desesperacion total. Den tur skina di Aruba ciudadanonan ta declara cu casi nan no por sobrevivi mas den e pais aki. Y tur dia nos ta haya un Promer Ministro sonriente ta gaba cu su gobierno a duna un reparatietoeslag, kindertoeslag etc., pero e no ta bisa acerca cu si el a duna 100 florin mes na toeslag, di otro banda e suma miserabel aki ta ser completamente absorba y comi door di e aumento drastico di awa, coriente, gasolin y comestibles. Alavez no mester lubida cu e cantidad di personanan cu ta cobra bijstand a aumenta den forma alarmante. Si bao di Gabinete Oduber na 2009 a registra 1846 persona cu ta cobra bijstand, esaki a aumenta na 2011 bao di gobierno di AVP te cu 2600 persona, un aumento di 754 persona den apenas 2 aña di tempo. Anto ainda nos ta haya un Gabinete Mike Eman ta gaba cu tur cos ta bayendo bon na Aruba!

Personanan riba Bijstand	
2007	2020
2008	1991
2009	1846
2010	1963
2011	2600

Pa e miseria cu varios conciudadano ta pasando aden, e culpa principal ta cay riba lomba di lider di AVP Mike Eman kende durante campaña a declara cu 'from day one' den gobierno e lo percura pa baha e tarifa di awa y coriente cu 70% den 2 aña di tempo. Sinembargo locual nos por a mira durante e ultimo 2 añanan ta un aumento dramatico di tarifa di awa y coriente y comestibles, pa no papia mes di e prijs di gasolin. Na lugar di percura pa baha e tarifa di awa y coriente manera cu el a priminti, nos ta haya un Promer Ministro ta haci su mes ridiculo y ta cana parti saco berde den barionan di Aruba conteniendo algun atributo pa reduci consumo di awa y algun bombiyo cu lo mester reduci e consumo di coriente.

Tambe Mike Eman den campaña a priminti cu e lo kita e BBO completamente, pero te cu awor ta solamente 1.5% di reduccion so a wordo aplica. Hecho ta cu tur e promesanan di campaña di Mike Eman y AVP a resulta den promesanan falso, fofo y bashi! Pero e cantidad di esnan di menos recurso den comunidad si ta creciendo dia pa dia mas y mas. Fundacion Pa Nos Comunidad mes a declara cu na 2011 nan tabata duna na cuminda 20 pakete di crisis pa luna y ya na Maart 2012 esaki a casi redobla te na 39 pakete. Increibel, pero berdad. Y riba dje nos ta haya un Promer Ministro cu no ta goberna, ya cu tur dia y pa simannan largo e ta perdiendo su tempo canando, brasando y partiendo sunchi den e barionan di Aruba, sin cu su curason ta sinti e roncamento di stoma di esnan den necesidad.



Gabinete Mike Eman a crea Miseria den e pais aki

Mirando e miseria cu actualmente ta reinando den pueblo ta na su lugar pa Gabinete Mike Eman stop cu su campaña y show riba custia di pagadornan di belasting, cuminsa actua pa caba y frena e desaroyo sumamente negativo aki cu ta afectando gran parti di nos comunidad. "Mike Eman, si bo no tin e capacidad ni e voluntad pa goberna e pais aki den forma responsable, baha pa caba y laga otronan cu si por".

Homenahe pa heroë Arubano Boy Ecury





STA. CRUZ -- Mientras cu Minister Plenipotenciario Edwin Abath tabata representando Gobierno di Aruba durante e Dia Nacional di Conmemoracion di Difunto riba Dam na Amsterdam, un delegacion Arubano na mes momento a rindi homenahe na e heroë Arubano Boy Ecury na Scheveningen. Miles di veterano, famia y interesadonan tabata presente durante e conmemoracion anual riba Waalsdorpervlakte na Scheveningen. Waaldorpervlakte ta unda Boy Ecury riba 6 di November 1944, conhunto cu aproximadamente 250 miembro di movemento di resistencia a wordo fucila door di e Alemannan. E delegacion Arubano a wordo representa door di studiantenan y funcionarionan di Cas di Aruba. Minister di Turismo, Transporte y Labor Otmar Oduber, cu ta actualmente na Hulanda pa trabao, tambe a uni na e delegacion Arubano. E ceremonia di ponemento di krans na e monumento na Waalsdorpervlakte tabata den man di Minister Oduber y Clyo Abath, yui muher di Minister Plenipotenciario Abath. Boy Ecury (23 April 1922) tabata un hoben studiante na Hulanda tempo cu Segunda Guera Mundial a cuminsa. El'a uni su mes na e Resistencia Hulandes y tabata dispuesto pa sacrifica su bida contra e opresion Aleman. Riba 6 di November 1944, despues di a wordo traiciona, el'a wordo fusila riba Waaldorpervlakte door di e Alemannan. Actualmente tin un exposicion dedica na e bida di Boy Ecury den Cas di Aruba. Na mes momento cu e conmemoracion na Scheveningen tabata tumando lugar, Minister Plenipotenciario Abath conhunto cu su coleganan Minister Plenipotenciario di Sint Maarten Mathias Voges, Minister Plenipotenciario di Curaçao Sheldry Osepa, Secretario di Estado Marlies Veldhuijzen – van Zanten (VWS), Minister di Defensa Hans Hillen y Prome Minister Mark Rutte a pone un krans den nomber di Gobierno di Reino na e monumento nacional riba Dam.

Parlamentario di MEP, sr. Arondino Croes:

CAYA GRANDI BIRANDO UN GHOST TOWN



STA. CRUZ -- Diabierna ultimo Parlamentario Arondino Croes a tuma nota cu ta reina un tristeza grandi den caya grandi entre e negoshinan cu ta opera den caya grandi. Sr. Croes a pasa na diferente establecimento pa haya informacion tocante experencia cu e negociantenan ta pasando aden pa mas di un aña caba. E promer sorpresa tabata cu un compania a haci un mal trabao aparentemente cerando sistemanan di riool, ocasionado asina cu varios lugar den caya grandi a haya e awa sushi di baño bin ariba. Tambe parce cu unda mester usa awa pa ora di incidente di candela a wordo tapa. Esakinan ta cosnan inaceptabel pasobra ningun momento Gabinete Eman no a informa pueblo esaki. Esaki ta algo sumamente iresponsabel. Segun informacion cu Parlamentario Arondino Croes, despues un otro compania a bin drecha esaki awor. E pregunta central di sr. Croes ta awor ta: Ken ta bay paga pa e mal trabao aki y pakico ta e comerciantenan den caya grandi mester sali un biaha mas perhudica pa motibo di e retraso aki. Parlamentario Arondino Croes ademas a constata di e entrevistanan haci, personal cu a sali afor cu venta den caya grandi a bay atras cu un averahe di 75 % y cu gran parti di e negoshinan mester sea manda trahadonan cas, of baha di 8 ora pa 4 ora di trabao of sistema di rotacion cu hopi menos ora. Algun lugar e trahadornan cu ta gana comision afuera di nan salario basico ta experencia un caida di averahe di 85% di esaki. Aki Parlamentario Arondino Croes ta indica cu a base di e informacionan aki no ta keda nada mas di pone e Gabinete Eman aki cu tur su ministernan responsabel pa e acto catastrofal y desastroso aki pa un aventura di Gabinte Eman. Esaki nan ta yama e cambio pa mihor pa caya grandi unda ta manda hende cas, baha oranan di trabao, negoshi nan cu perdida y bay atras cu mas di 75% di nan venta. Esaki nan ta yama bon trabao. Parlamentario Arondino Croes ta bisa ta basta di pinta cos bonita unda di awe padilanti tur hende of empleado- y negoshinan perhudica mester vocifero fuertemente nan situacion pasobra " solo el pueblo salva el pueblo".

Stellaris Casino ta sigui intimida su empleadonan

STA. CRUZ – Solo di Pueblo a haya masha hopi yamada di telefoon y un grupo grandi di empleado a bin redaccion pa asina conta kico ta pasando cu nan ya pa un tempo basta largo. Keto bay gerencia no kier respeta e resultado di referendum di dia 2 April 2012 cual e empleadonan a gana. E empleadonan a wordo intimida prome cu e referendum y despues di referendum cos a bira pior ainda. Pa tur esnan cu NO a bay vota tin tur cos pa nan y te hasta algun di nan a haya puesto mas halto aind. Kier meen tur esnan cu SI a bay vota, gerencia ta haciendo nan bida imposibel. Te cu awor nan a suspende 2 dealer caba, anto sin base y sin prueba! Ora a puntra nan pa kico nan a wordo suspendi, compania su contesta ta cu e 2 Dealernan aki ta intimidando of harass demas colega! Gerencia di Marriott ta bay contra regla di su mesun compania cual ta: Harassment, Intimidation y Feartreatment! Ta gerencia mes ta esun cu ta castigando, intimidando y harass su mesun empleadonan! E dealernan a haya un Memorandum cu dia 9 Mei 2012 nan no ta bay share nan tips mas cu otro pasobra tin algun dealer cu supuestamente ta sintinan mes intimida y cu tin arbeidonrust. Semper tur dealer di Casino aki na Aruba ta share nan tips cu otro ya caba pa hopi aña y Stellaris Casino mes ta bay haci 17 aña caba ta usando mesun sistema cu ta funcionando bon. E dealernan ta hopi rabia pasobra gerencia ta metiendo man den nan cartera, cu lo afecta nan entrada. E pregunta cu e dealernan a haci ta: Con ta posibel cu tin intimidacion of arbeidonrust anto 100% di e dealernan a firma un carta cu a bay pa gerencia cu nan NO kier ningun cambio y pa laga procedura di tips manera cu e ta pa añanan caba. Nan mes ta contradici nan mes den e Memorandum bisando: "Cada Dealer individual tin cu sinti nan mes free pa dicidi con nan parti nan tips", anto pakico e regla di tips ta bay cambia dia 9 Mei 2012? Den pasado caba tabata tin un Casino aki na Aruba cu a purba 2 biaha di hinca man den tips di su empleadonan. Huez a bisa nan cla y raspa; " Tips NO ta di boso y cu ta e dealernan ta responsabel cu nan maneho y procedura". A bin compronde cu sindicato STA ta na altura y cu ya caba un carta a wordo manda pa gerencia. E empleadonan a laga sa bon cla cu si nan mester bay corte pa defende nan pan di cada dia, nan lo haci'e! Nan lo acerca tur medio di comunicacion aki na Aruba y tambe lo acerca Corporate International pa waak si aya nan sa kico tur ta pasando cu e maneho di nan negoshi aki riba nos dushi "One Happy Island". Gerencia y su supuesto testigonan (spirito) ta lubida cu dilanti mesa berde nan tin pa bin dilanti anto cual por cierto tur hende lo haya sa kende nan ta. Nan no lo por sconde tras di cortina mas! Solo di Pueblo ta spera cu mediador di gobierno y e Minister concerni actua cu man fuerte contra tipo di abusonan aki contra nos yiunan di tera y stop di duna permiso na e tipo di hefenan aki cu ta bin di exterior cu un solo meta, pa traha placa, trapa riba nos hendenan y riba nos leynan laboral! Tur cos ta keda den man di nos gobernantenan cu ainda ta na tempo pa trek in nan permiso, pasobra nos NO ta kere cu gobierno ta prefera di bira lomba pa tur e Arubianonan, trahadornan humilde y pagador di belasting. E empleadonan ta haya cu e 2 hefenan aki ta personanan "NON GRATA". Solo Di Pueblo lo sigui monitor e asunto aki y semper porta di nos medionan di comunicacion lo ta habri pa tur empleado.

Dos dama riba un quadracer a bay dal riba un Zotye

Chauffeur no a brake y pasahero a resulta herida



Diadomingo atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida banda di Amsterdam Manor, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu e 2 damanan riba un quadracer no a para na tempo y a bay dal riba un Zotye preto cu tabata pasando. E impacto tabata fuerte y e pasahero a haya un kap hundo na su cabez. Segun e dama cu tabata stuur e quadracer a declara cu birando e stuurwiel e brake a faya y no a para na tempo. Polis a bay controla e brake esaki tabata perfecto, locual si no tabata na ordo tabata e papelnan di e quadracer cual e dama no por a mustra ningun documento. Na yegada di ambulance nan a atende e victima y a transporte pa hospital. Polis a tuma e quadracer den beslag pa asina e doño bini cu su papelnan y asina nan debolbe.



Despues di un tiki yobida:

Dr. van Veen envolvi den accidente riba caminda muha



STA. CRUZ -- Diasabra mainta a drenta informe di un accidente na e rotonde Sasaki. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu debi na awacero, dokter Van Veen yegando e rotonde cu un poco velocidad, a slip y a bay dal tras di esun su dilanti. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Studiantenan na Hulanda ta reclama

Revista di ARUBA ta yena cu mentira



STA. CRUZ -- Algun studiante di Hulanda a contacta nos redaccion pa asina mustra nan preocupacion pa cu malgastamento di placa cu ta tumando lugar. Na un forma regular nan a haya un revista ARUBA den nan postbus cu mas bien ta un propaganda pa AVP. Den henter e revista aki por mira elogio y mas elogio pa tur loke e gobierno ta haciendo. Sinembargo ora cu nan google pa haya informacion, nan a realiza cu loke ta ser pinta den e revista, no ta refleha e situacion berdadero. Un di nan ta e situacion penoso di caya grandi na Aruba, unda ta duna informacion cu tur cos ta de maravilla, pero awor ta resulta cu tin tardanza, mal construccion y pa colmo comerciantenan di caya grandi ta disgusta. Asina por mira Mike Eman ta elogia y gaba proyecto di MEP cu ta e molina di biento na Vader Piet. Algun studiante a bisa cu nan ta poco fada di mira e show aki cada rato, yega nan cas y a cuminza haci e pregunta ta cuanto placa gobierno ta malgastando den e revista aki pa solamente elogia y aparenta cu AVP ta trahando bon na Aruba. Un di e ultimo remarkenan ta cu den e revista no por mira ningun caminda cu Gobierno di Eman a aumenta e deficit di pais Aruba cu 1 miyon den 2 aña.

Cada vez Mike Eman cu su disco raya di 8 aña di gobierno di MEP!

Sinembargo nunca Mike ta conta di tur e bagamunderianan di AVP

cu a ser tira den scochi di Gabinete Oduber y cu ta suma na 994 miyon florin

STA. CRUZ -- Gabinete Mike Eman ya ta conoci como un gobierno di puro show, fantasia y mentira. Alavez ta visto pa henter comunidad con den e ultimo simannan aki e gobernantenan actual ta intensificando nan shownan pasando bario pa bario y tirando santo den wowo di e habitantenan cu bleki di verf aki, pikimento di sushi aya y cantidad di otro trabaonan cu ta un deber y responsabilidad di e departamentonan gubernamental. Sinembargo locual ta resalta ultimamente ta e atakenan continuo di e gobernantenan actual riba e 8 añanan di Gabinete Oduber y cu – segun nan – nada pero net nada a wordo haci durante e periodo menciona. Pero den tur e gritaderanan di Ministernan Eman, de Meza, Dowers y Sevinger, nan ta lubida conta pueblo di e desaster cu nan gobierno di AVP a laga atras na final di nan gobernacion na 2001 y cual desaster a ser hereda door di Gabinete Oduber. Hecho ta cu den 8 aña di tempo gran parti di e desaster aki a ser soluciona door di MEP. Ta pesey un biaha mas partido MEP ta haya su mes obliga di bay un rato den historia y trece padilanti parti di tur e fechoria y bagamunderianan cometi pa e gobierno di AVP y cu a ser tira den scochi di Gabinete Oduber.

1. Mike Eman a lubida di conta pueblo con su partido AVP a laga pais Aruba cu un deficit financiero di 167.8 miyon florin na 2001 y 206.3 miyon florin na 2002. Pues e desaster di e deficit financiero aki di total casi 375 miyon florin a ser soluciona door di Gabinete Oduber durante e 8 añanan. **2.** Mike Eman a lubida conta di e desaster di e debenan di garantianan otorga na e Italianonan di SACE door di partido AVP. Hecho ta cu na momento cu Gabinete Oduber a sinta na final di 2001, ya e cuenta di e desaster di garantianan a ser presenta mediante un sentencia di Corte Internacional y cual a suma na 206 miyon dollar cu pais Aruba mester paga di inmediato ('uitvoering bij voorraad'). Gabinete Oduber a percura pa un reduccion di e debe cu 100 miyon dollar y e restante mediante di un areglo di pago. Durante 2003 te cu 2009 Gabinete Oduber a paga den total 85.6 miyon dollar, esta 154 miyon florin pa e bagamunderia aki cometi pa partido AVP. Sinembargo te cu 2018 gobierno lo mester keda paga tur aña 5.1 miyon dollar na e Italianonan di SACE. **3.** Mike Eman a lubida di conta di e ladronicia di siglo di su partido AVP, esta e proyecto fantasma di Race Track cu a costa 50 miyon dollar y cu Gabinete Oduber durante e 8 añanan mester a paga pa e bagamunderia aki. A paga e suma aki, pero ningun careda - ni di auto Match Box - a core riba e pista fantasma aki.

4. Un otro ladronicia di siglo cu Mike Eman no kier papia di dje ta e Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas caminda 50 miyon florin a somenta. Segun fiscal Frits de Groot esaki ta "het grootste fraudeonderzoek wat wij hier hebben gehad in Aruba". Aki atrobe ta Gabinete Oduber durante 2001-2009 mester a paga pa e ladronicia aki cometi pa partido AVP.

5. Y pakico Mike Eman nunca kier papia di e Radar corupto Westinghouse cu su gobierno di AVP a cumpra pa un suma di 23 miyon florin y cual radar nunca a funciona? Aki ta Gabinete Oduber durante e 8 añanan mester a paga pa otro bagamunderia di AVP. **6.** Fondo di pensioen di ambtenaarnan (APFA) e gobierno di AVP na 2001 a laga atras cu un debe total na Pensioenbijdragen y Duurtetoeslagen di 277 miyon florin. Hecho ta cu atrobe Gabinete Oduber durante e 8 añanan mester a paga tur e debenan aki, e.o. a hinca 80 miyon florin di Plant N.V. pa paga e ultimo suma di debe na APFA. **7.** Mike Eman constantemente ta papia di un supuesto pago di 5 miyon florin na un oficina di abogado local, pero nunca e no kier papia di e suma astronomico di 25 miyon florin cu a wordo paga na e oficina di abogado den exterior, esta Winston & Strawn di Chicago. Durante e 8 añanan Gabinete Oduber mester a paga e suma astronomico aki di 25 miyon florin. Pues cu e 7 ehempelnan concreto aki cu ta suma total 994 miyon florin pueblo por mira claramente cu durante 8 aña largo (2001-2009) Gabinete Oduber no tabata tin'e facil, ya cu 'from day one' e gobierno di MEP a ser confronta cu fechoria y bagamunderianan cometi pa e gobierno di AVP cu a laga un desaster atras na final di 2001. Pa no papia mes di nos pilar economico di turismo cu a sufri un caida di 4.1% na 2001na man di AVP! "Mike Eman, bo no tin berguenza di papia y referi cada vez na e 8 añanan di Gabinete Oduber? No ta bo persona tabata e consehero principal di Gabinete Eman durante 1994-2001 cu a percura pa henter e desaster aki y cu despues a wordo tira den scochi di Gabinete Oduber? Mike, bo no sa cuanto cas social y caretera mas Gabinete Oduber por a construi cu e 994 miyon florin, si bo partido no a comete tur e bagamunderianan durante 1994 pa 2001?" Na un otro ocasion partido MEP lo elabora riba mas di e otro bagamunderianan cometi pa e gobierno di AVP durante 1994-2001, e.o. e escandalo di Interbank/ FCCA, e hipotecamento di nos oro na Banco Central, Radisson, Aeropuerto y e terenonan di huur familiar na Jaburibari y Burunbundo.


Corupcion di siglo: Radar di 23 miyon florin cu nunca a funciona!



Bario a keda solamente na un cadushi, tuna y mata di kwihi



Proyecto fantasma di Race Track Pueblo a paga 50 miyon dollar!

Osling Toppenberg, CEO di AGS:

SERVICIO NA PASAHERO Y NA AVION DI WESTJET TA DEN BON MAN

Empleadonan atento a sigui cursonan special









STA. CRUZ -- E compania di "groundhandling" AGS (Aviation Ground Services) ta encarga cu tur servicio riba rampa di aeropuerto y na e pasaheronan di e aerolinea WestJet for di Canada. Osling Toppenberg como CEO di AGS Aruba a yama Robert Palmer y WestJet bon bini na nos isla. Durante su discurso el'a mustra su satisfaccion pa e hecho cu WestJet a scoge pa e servicionan di AGS como nan representante na Aruba pa tur e servicionan pa cu pasahero, avion y cu aeropuerto. P'esey e personal atento di AGS mester a sigui curso for di entrenadonan di WestJet mes, pa ta sigur cu lo brinda e mesun nivel halto di servicio cu WestJet ta brinda na tur su 29 otro stacionnan rond mundo. Osling Toppenberg a sigura e aerolinea Canades cu AGS lo percura pa brinda e miho servicio posibel cu e speransa cu den poco tempo e demanda pa Aruba lo sigui crece y cu nos isla lo por conta cu mas vuelo for di Toronto.

Examen practico integra a cuminsa na E.P.B. Oranjestad











STA. CRUZ -- Diahuebs, dia 3 di Mei ultimo, e examennan practico integra (integratieve examen) na E.P.B. Oranjestad a cuminsa. E examen practico integra ta consisti di un parti practico y un parti teoretico cu ta combina diferente materia vocacional cu ta wordo duna den diferente seccion di e sector Tecnico, Cuido y Economia. Riba e potretnan adhunto por mira alumnonan trahando riba nan proyecto pa e examen practico. Pa alumnonan di nivel doorstroom y uitstroom lo bay tin tambe cuminsando diamars 21 di Mei e schriftelijk examennan. Pa medio di esaki directiva y maestronan ta desea tur alumno exito cu examennan.





Saul “Canelo” Alvarez a defende su corona contra di “Sugar” Shane Mosley



STA. CRUZ -- Diasabra anochi a tuma lugar na MGM Grand Garden & Casino, na Las Vegas Nevada e programa di boxeo tan spera pa mayoria fanatico di bon boxeo tur parti di mundo.

Aki na Aruba sigur no tabata un exepcion caminda por a tuma nota di varios lugar cu tabata pasa e programa boxistico aki tabata bon bishita.

E penultimo pelea di anochi a tuma lugar entre “Sugar” Shane Mosley di Merca y e Mexicano, Saul “Canelo” Alvarez.





Pa Canelo Alvarez sigur esaki tabata un pelea pa demostra cu e ta un di e boxdonan di futuro cu mester tene cuenta cu ne ya cu Shane Mosley ta un boxdo cu den futuro lo ta den salon di fama di boxeo cu 6 titulo gana den diferente categoria.

Ora e pelea aki a cuminsa, por a tuma nota cu Alvarez den prome round tabata studia e forma di bringa di Mosley y aki Mosley cu ta un boxdo veterano a sa di bay cu e round aki.

Esaki tabata tur tambe despues di e prome round, ya cu “Canelo” Alvarez a sa di demostra cu e ta un boxdo hoben y cu hopi poder den ambos man y a duna un les di boxeo na Mosley kende no por a contra aresta e golpinan propina pa Alvarez.

Na final di e pelea por a tuma nota di e cara di Mosley basta hincha di tanto golpi ricibi.

Tur 3 huez a mira cu Alvarez tabata e boxdo superior y a duna resultado final cu Saul “Canelo” Alvarez ta defende su titulo di WBC cu exito pa di 3 biaha.

Alvarez a laga sa despues di e pelea aki, e la clasifica y a demostra cu e ta un bon boxdo y ta cla pa enfrenta ken cu ta manera, Mayweather, Pacquiao y tur esnan cu tin deseo di bringa cu su persona.







Minister Michelle Hooyboer-Winklaar

Convenci cu esaki lo ta un relacion duradero y prospero

Na ocasion di e vuelo inaugural di WestJet for di Toronto

STA. CRUZ -- "Como un persona cu a nace y lanta na Canada, e tipo di relacionnan asina pa nos pais ta yena mi curazon cu masha alegria", asina Minister Michelle Hooyboer-Winklaar di Asuntonan Economico a bisa den su discurso na ocasion di e prome vuelo comercial di e compania WestJet for di Toronto pa Aruba. E mandatario a reemplaza su colega di Turismo cu no por tabata presente pa motibo di viahe.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a enfatiza cu ta e intencion pa Aruba tin un relacion duradero y prospero cu WestJet. E relacion aki ta importante tambe pa motibo di e tipo di compania cu WestJet ta conoci pe. Siendo un compania "rated" den e Top 100 mihor companianan pa traha pe ya ta bisa algo. "Si bo empleadonan ta papia asina bon di bo como un compania, ta significa cu bo ta trata nan bon. Y si bo ta trata bo empleadonan bon, di mes cu e calidad di servicio cu nan ta brinda tambe ta excepcional", segun Minister Hooyboer-Winklaar. Aña pasa Canada no a conoce un temporada di winter mucho friu.

E temperatura tabata na un averahe di -2 cu pa e Canadesnan ta "calor" ainda. Nan sa conoce dianan hopi mas friu cu esey. Pero Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a bisa e gerente di WestJet cu ni maske e winter no ta dje friu ey e aña aki, cu e ta convenci cu e Canadesnan lo kier viaha algun dia pa un isla calor y cu tanto di ofrece manera Aruba.

E mandatario a sigura e ehecutivonan di WestJet cu Gobierno di Aruba ta sumamente contento cu nan vuelo semanal for di Toronto y cu nos ta spera di por sigui yama nan bon bini pa hopi aña mas y cu hopi vuelo mas.







Full Moon MTB Tour May Edition breaks records

Tribal Cycling Club su Full Moon MTB Tour May Edition a kibra record den night bike tours!!!



STA. CRUZ -- Diabierna 4 di Mei pa 4 aña consecutivo tur luna Tribal Cycling Club ta organiza su ya hopi bon conoci Full Moon MTB Tour cu participante nan di tur nivel y ramonan di trabao. Un biaha mas nos parlamentario sr. Juan David Yrausquin a participa hunto cu diferente trahador di diferente ramo di trabao, manera Rode Kruis, Ambulance, di e banco nan manera Aruba Bank, Caribbean Mercantile Bank, A.I.B. y RBC tambe for di Brandweer, Tribike Aruba y Radio Shack Aruba. Den pasado nos tabata tin participante for di Curaçao tambe, for di Bonaire nan ta interesa pa bin join nos un di e fecha nan. Nos ta gradici nan tur pa haci e tour aki asina grandi cada luna!! Tur presente a haya pizza y Monster Energy. Nos kier a gradici nos sponsor,

Cu 51 participante!!!

Monster Energy, cu ta yuda nos team tur ora cu tur careda y tournan pa yuda nos haci nan posibel tur luna.

Esaki ta e fechanan pa tur e Full Moon Tours pa 2012, dus pone nan riba boso calendar.

Tur fecha ta riba diabierna!! Tur ta cuminsa 8:30 PM

June 1 – Full Moon MTB Tour @ Anker

July 6 – Full Moon MTB Tour @ Subway's San Nicolas

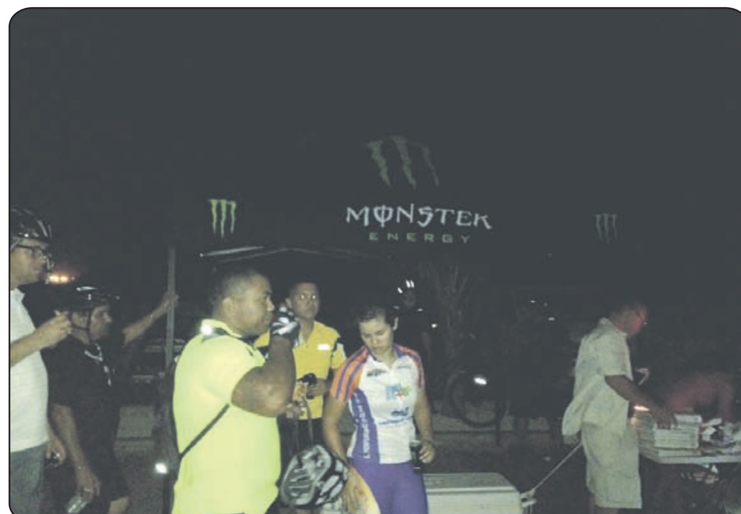
Aug 3 – Full Moon MTB Tour @ Jaburibari

Aug 31 – Full Moon MTB Tour @ Urataka Center

Sept. 28 – Full Moon MTB Tour @ Ayo Rock Formation

Nov. 2 – Full Moon MTB Tour @ Arashi

Dec. 28 – Full Moon MTB Tour @ TBA- tentative













E programa a cuminsa drenta e capitulo culminante

"Perde pa Gana 5" cu ehercicio riba beach

Otro siman lo cuminsa elimina esnan cu no a perde suficiente peso



STA.CRUZ--Diadomingo ultimo, desde 7'or di mainta participantenan den e programa "Perde pa Gana 5" patrocina pa Subway, a topa otro na e beach entre Divi Divi y Tamarijn Resort. Un total di 150 participante ta competiendo den e programa den cual ta balanza ehercicio y comemento saludabel pa por baha peso. Sky Television ta graba tur movecion, estilo "reality TV" y ta pasa e programanan via Telearuba dialuna 7:45PM y diamars pa 8:30PM na ATV.E evento di diadomingo ultimo tabata uno yena di suspenso pasobra ta e ultimo ehercicio prome cu cuminsa elimina participantenan cu no a perde suficiente peso den e programa. For di tempran a cuminsa core riba santo blanco y na cada "fluit", e participantenan mester a haci un ehercicio adicional, manera push up, etc. Despues di e sesion ey e grupo a haci push ups, jumping jack, SWAT, a lastra riba beach pa bay dilanti, a haci un sesion di punch, jump, y asina por sigui menciona. Claro cu e ehercicio aki ta basta pisa y algun di e participantenan no a logra domina nan cansancio y no por a sconde con cansa nan tabata riba nan cara. Rene Wild, siendo un instructor profesional a sa di domina e ehercicionan den gran forma, pa sigura cu cada participante ta train tur parti di nan curpa."Mi no por mas", "mi ta cansa" y hopi kehamento, a forma parti di e zonidonan cu por a scucha riba e beach diadomingo mainta. Esaki como prueba cu e ehercicionan tabata dunando resultado positivo pa cada un di e participantenan den "Perde pa Gana 5".Rene Wild tin 5 aña conduciendo e programa aki hunto cu Subway. E mes a cuminsa su carera profesional como entrenado na aña 1990 na Body Friction Gym. E ta entrenado reconoci, pa su envolvimento cu candidatanan pa certamennan di beyesa, pa Body Builders, pa landadornan cu a kibra record, etc."Perde pa Gana 5" ta un produccion di Sky Television y Subway Aruba.

Nan ta conta cu e sosten y partnership cu otro companianan manera Aruba Bank y Oduber Agencies.













NOTICIA POLICIAL

Discusion entre cliente a pone polis cera negoshi

STA. CRUZ --Diabierna 03.15, Polisnan riba patruya na haltura di Delifrance riba L.G. Smith Blvd, ta mira un botter cay riba caminda. Polis a controla y den e club un trahador a bisa polis cu tabatin discusion entre algun cliente. Polis a intermedia, y mirando cu nan no kier componde, pa evita mas problema, polis a cera e negoshi.

Turista a bira di remate y kibra tur cos den cas

STA. CRUZ -- Diabierna pa 5.00, central a manda polis na Playa Linda, relaciona cu un persona ta core tras di un muher. Segun e guardia, un muher tabata coriendo riba e strand mirando cu e tabata persigui pa un homber. Polis a papia cu e homber R.B. naci na USA di 35 aña, kende a bisa cu e ta un turista di Estados Unidos y cu e tabata grita riba e strand, pero como cu e tabata persigui pa su amigo un beach bum local M.M. pero cu nan ta hungando. El'a wordo hiba na su lugar di pasa vakantie na Saliña Cerca. Pero un ora despues, polis mester a bay buske y hibe warda riba peticion di M.M, como cu e tabata kibra tur cos den cas.

Yiu homber a trece mucha muher bin drumi den cas

STA. CRUZ -- Diabierna 8:33, polis a bay na un cas na Sabana Basora Noord, pa un intermediacion. Na yegada polis a papia cu e muher C.C. naci na Aruba di 39 aña, kende a bisa polis cu e tin problema cu su yiu homber J.C.C. naci na Aruba di 24 aña. El'a bisa cu e dia mainta, el a haya su yiu homber cu un muher desconoci den kamber. Door di esey a start un discusion. E mama a bisa cu su yiu homber tin 24 aña cu cuatro yiu. E no ta traha y no ta duna alimentacion pa e muchanan. Na e momento ey, e mucha homber no tabata na cas.

Choller basta fastioso ta molestia y dal hende

STA.CRUZ -- Diabierna 11.20, Central a manda polis den caya principal pa un choller fastioso. Polis a busca den vecindario y a wordo acerca pa e homber L.R. kende a bisa polis cu un choller cu e no conoce a ranke na su camisa, como cu el'a nenga di dune placa. Esaki despues cu el'a saca placa for di e bancomatico. Un señora cu a presencia esey a bisa R. cu el 'a mira cu un señora den oranan di mainta tambe a wordo gedal pa e mesun choller, na haltura di Aruba Bank. R. a duna polis descripcion di e choller y den Helfrichstraat, polis a bin topa cu e conocido Ricardo, kende tabata bao influencia di alcohol. Ainda e tabatin un botter di Night Train hunto cune. E tabata discuti cu un persona. Polis a detene y hibe warda.

Anciano malo coriendo auto y poniendo trafico den peliger

STA. CRUZ -- Diabierna 14.00, Polis a topa un pickup para na e luznan di trafico na Santa Cruz. E luz a bira berde, pero e chauffeur no kier a core y a crea un stagnacion. Prome polisnan a kere cu e auto lo a daña, pero ora cu polis a bay controla a topa un homber di basta edad y tabata parce hopi cansa. Polis a bisa e chauffeur pa para e auto na canto, pa asina, polis por hibe su cas, pero e no a haci'e y a sigui su caminda. Polis a bay su tras y a purba pare pero sin resultado positivo. E tabata core zigzag riba caminda y hopi biaha a trece e trafico den peliger. Polis a controla y a nota cu e chauffeur cu e despues a resulta di ta F.R. naci na Aruba di 73 aña no ta capaz pa core auto. Relaciona cu esaki, polis ahibe warda hunto cu e pickup y a tuma contacto cu e casa D.L. kende a declara na polisnan cu su casa ta pensionado y tin algun enfermedad y no ta capaz pa core auto. E suegro di L. a bay warda pa buske. El a priminti polis di pone mas tino riba su suegro y no lague sali cu auto.

Ladronnan a kibra auto di turista y bay cu pertenencia

STA. CRUZ—Diabierna 14.13, Central ta bay den vecindario di Arashi pa un atraco. Na yegada a resulta cu no ta un atraco, pero un ladronicia den auto. Polis a papia cu algun turista, kende a bisa polis cu 14.30, nan a para nan auto di huur, un KIA cora V-68, y nan a cere bon y lague canto di caminda y nan a bay snorkel. Pa 16.15 ora cu nan a bolbe, nan a mira cu desconocirnan a kibra e glas di e porta banda robez y a bay cu un tas preto cu credit card y algun placa. Polis a tuma nan keho. E turistanan tabata hopi nervioso y polis a hibanan nan hotel hunto cu nan auto. E compania di auto a wordo yama y lo hiba un otro auto pa nan.

Homber a haya bishita di ladron tras di otro

STA. CRUZ -- Diabierna 19.15, a drenta informacion na warda di un ladronicia cu a wordo haci na un cas na Macuarima. Na yegada polis a topa cu e habitante B. kende a bisa cu pa 18:20, el'a yega su cas y a mira cu tur cos den su cas tabata reboltia. E ladronnan a drenta den e cas via di e bentana panort y a bay cu diferente articulo. El'a bisa cu dos dia prome tambe el'a haya bishita di ladron y nan a bay cu 300 florin. Polis a tuma su keho.

Yiu homber hopi onbeschoft contra su mama

STA. CRUZ --Diabierna pa 20.10, un muher a pidi asistencia telefonicamente como cu su yiu homber J.T. a bolbe haci soberbe contra dje. Polis a bay y a topa e mama cu e yiu. E mama M.C.R. naci na Colombia di 44 aña, a bisa polis cu el'a caba di yega for di trabao y su yiu homber J.T. a pidi'e placa. Despues J.T. naci na Aruba di di 16 aña a bira onbeschoft como cu e no a haya placa. El'a insulta e mama pa tur sorto di cos. E yiu homber ta bisa polis cu su mama no ta pone cuminda pe y cu e ta usa cocaine. Polis a scual J.T. debidamente pa su comportacion. El a wordo bisa cu polis no ta bin pa di dos biaha na e cas. El'a comprende y a priminti di keda trankil. E mama lo bay Voogdijraad pa purba di interne na un school na Corsou.

Examen na E.P.B.-Pariba

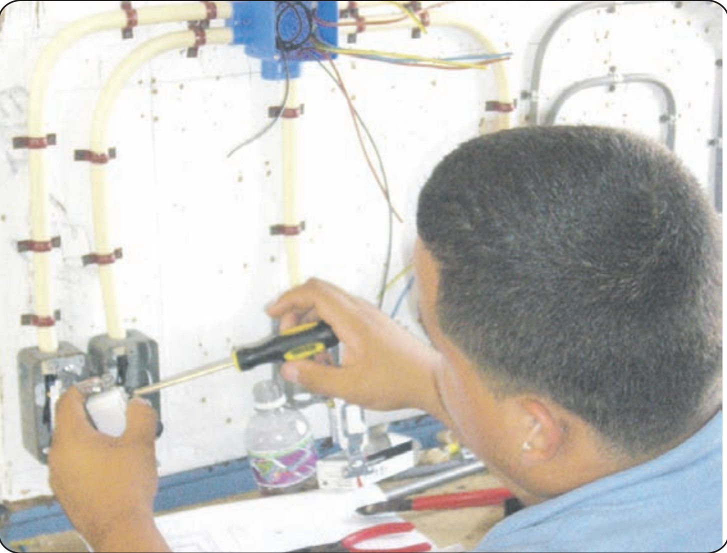
STA. CRUZ -- For di dia 3 di Mei e examennan practico integra (integratieve examen) a cuminsa na E.P.B.-Pariba. Den e examennan aki e alumnonan di tur nivel mester demostra cu nan ta domina e parti practico di nan futuro ofishi.

E examennan teoretico lo cuminsa dia 9 di Mei y ta sigui te cu fin di Mei.

E alumnonan mester tene cuenta cu e orario di examen. Directiva di school ta haci un apelacion pa ta na school no mas laat cu 7:30 am. y keda bon informa di e orario y local na unda e examennan ta tuma lugar. Tur informacion necesario ta den e boeki di examen cu tur candidato a haya. Un apelacion na e mayornan ta pa motiva y encurasha e yiu pa e por duna e mihor di su parti pa e logra y gradua. E alumnonan mester tuma tempo pa studia nan teoria y pone tur seriedad den e ultimo fase di nan estudio.

Directiva ta desea tur candidato pa examen di e aña aki tur clase di exito.









Telefonnan importante:

BOTICANAN:	
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253
POLIS:	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147
Agencia Funeral:	
The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222
Fundacion:	
Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Horacio Oduber Hospital:
Februari 18-25
Botica Eagle
527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Centro Medico
524-8833

CLASIFICADO solodipueblo@gmail.com

Auto, apartamento, cas, huur, pieza, manda bo clasificado!

Bo mester trabao? Manda bo anuncio

TA HUUR

Warehouse situa na

Sta. Cruz 280 m2

@ Afl. 25.00 p/m2.

Contact: ECRO

739-0101

TA REGALA

Nos ta regala pushi. Nos ta regala bunita pushi di cas color blanco cu bruin yen di lana. Nos tin 5 pushi chikito pa duna hende cu ta stima bestia. E pushinan ta come brokjes, bebe awa y nan ta usa “litterbox” Nan ta pushi di cas y nan ta masha cute. Esnan cu ta interesa pa haya un pushi bunita, por tuma contacto cu mi persona na 563-3330. Por yama mi preferibelmente despues di 3’or di atardi.

TA BUSCA

Apartamento den Sta. Cruz of vecindario na prijs di maximo 600 florin pa luna
Por yama na **739-0101**

TA BENDE

TERENO NA STA. CRUZ
TA BENDE TERENO BON UBICA NA STA. CRUZ
Na Papilon, cerca di caminda grandi.
622m2
Call: **730-7000**

TA HUUR

STUDIO APARTMENT

Oranjestad/ Companashi bario hopi trankil. Apartment full renoba y muebla pa 1 persona of pareha sin yu.
Afl 850 pa luna/Afl 400,- borg

... Awa y airco apart.

Cel :7427809 / bbpin 26B0EEA5

TA BENDE

TA BENDE PUPPIES FILA BRASILERA FULL BREED 2 LUNA BIEU VACUNA COMPLETO PRIJS AFL 900 FLS

INTERESADONAN POR YAMA TEL 739-9990 OF 690-0955

FOR SALE

By owner, un apartamento 2 kamber, baño, cushina y sala. Tereno propio situa den vecindario di Hotel. Vraagprijs Afl. 125000. **Yama 7307000.**

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

FOR RENT

ta huur un espacio comercial na Sta. Cruz, dilanti Colegio San Hose afl. 1750.00, na Sta. Cruz 36, ariba caminda principal. Net pabao di Cilantro Grill.
Yama Ecro na
739-0101

TA DUNA SERVICIO

DI CHAPI, TIRA SUSHI AFOR
TA CORTA TUR TIPO DI MATA Y YERBE.
TA DUNA TUR TIPO DI MATA Y YERBA.
TA DUNA TUR TIPO DI MANTENCION Y RENOVACION DI CAS OF NEGOSHI TA VERF.
TA DRECHA DAK Y NOS TA HACI TRABAO DI HANDY MAN TAMBE. YAMA NOS LIBREMENTE NA 562-6687 OF 743-4708

TA BUSCA

Un vaporator pa Toyota Prado 2004.

Call 738-0101

TA FURA

ORANGE MATRAS FABRIEK TA FURA MATRAS Y BOX, SET DI SALA, TV CHAIR. NOS TA TRAHA MATRAS Y BOX NOBO DEN TUR MIDI. PA MAS INFO YAMA TEL: 588-7468 - 569-8053. ADRES: OLIJFISTRAAT 23-D, DAKOTA

TRABAO?

Bo ta buscando trabao? E espacio aki por ta dibo. Manda nos bo anuncio di bo specialidad of bo ramo di trabao cu bo number di contacto. Nos ta publike pabo. Solodipueblo@gmail.com



Na Sabana Grandi 40- Santa Cruz

Taxatie rapport

Mapa pa cas

Cel 594-2122 Tel: 585-7298 / 585-2222

FOR RENT

Beautiful appartment located in Westpunt 13-K , appt. no. 3, 2 bedrooms, kitchen full-equipped, price Afl. 1200, --, phone **594-1402**

FOR RENT

Commercial Space na Noord 6 X 20 M2 = 120M2
Den mesun edificio di Botica Noord
Prijs atractivo
Yama 7307000

TELMAR

Ta drecha cu garantia TV LCD, Plasma,Monitor computer, Sonido, CD/DVD, Playstation, camera Digital, Video y Fotos, Radio Auto, Microwave, wasmachine, Dryers, Frigidaire y turapartatoelectronico.
Tel 594-0394
shiribana # 7-B
ParaderaDilanto
Rococo Plaza





Cadushi



Tin hopi sorto. Cadushi ta bon pa bestia come. Hende tambe por com'e. Tanto hende como parha ta come e fruta. Antes tabata uza traquera di cadushi pa seca paña, pasobra no tabata tin palo di cabuya. E sumpiñanan tabata sirbi como feneta, "toothpick', tambe pa saca sumpiña y traha boca pa blufein.

Calbas



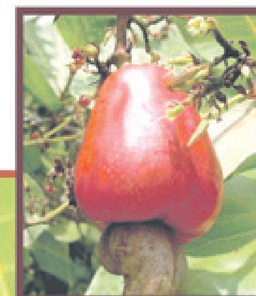
E calbas mediano ta bon pa traha stropi contra verkoud. Herbe e blachinan y bebe e awa. E ta kita dolor di garganta. E ta bon pa baña cacho contra purga.

Betonica



Bo ta beb'e, ora bo sanger ta poco. Bo ta saca su bast, lab'e, batie, hink'e den un canica cu awa, despues beb'e. E ta rende sanger. E troncon ta bon pa fresca curpa. Bo ta lab'e, herb'e y beb'e. Bo por baña cu su blachinan herbi. Herbe e stam y bebe su awa. E ta haci bo paden limpi. Ta uza e reis y tambe e stengel pa hor garganta.

Casho





Tin dos sorto: geel y cora. Casho ta bon pa limpia sanger. Nan ta come casho pa combati verkoud y dolor di garganta. Nan ta bebe e bast herbi pa regula e sucu (diabetico).

Pa dolor di bariga, bebe e blachinan herbi manera te.

Tin muhe na estado ta come casho, pasobra nan ta desea pa nan yiu bin color cla.

SACA FOR DI PUBLICACION DI E BUKI "REMEDINAN DI TERA"
GRUPO UNI NOORD

Segun Floyd Mayweather

“Ami ta cla pa Manny Pacquiao-Bisa Pacquiao pasa e test di sanger manera tur otro boxdo y nos ta bringa”



STA. CRUZ -- Despues di e tremendo pelea entre Floyd Mayweather y Miguel Cotto, Larry Merchant di HBO PPV a sostene un entrevista cu Mayweather cu e biaha aki si a bay hopi mas trankil cu esun despues di contra e pelea di Victor Ortiz.

“E pelea aki tabata un pelea hopi dificil” Mayweather a declara, Miguel Cotto ta un boxdo hopi fuerte y sigur esaki tabata su peso, pero un biaha mas mi a sa di demostra cu ami ta e boxdo libra pa libra mihor di mundo.

E siguiente pregunta cu Merchant a haci tabata si algun momento Mayweather a wordo lastima pa e golpinan di Cotto y e contesta di Floyd tabata cu e ta dal duro, pero no cu el'a wordo lastima pa e golpinan di Cotto, aunke Mayweather su nanishi a core sanger pa basta rato durante e pelea.

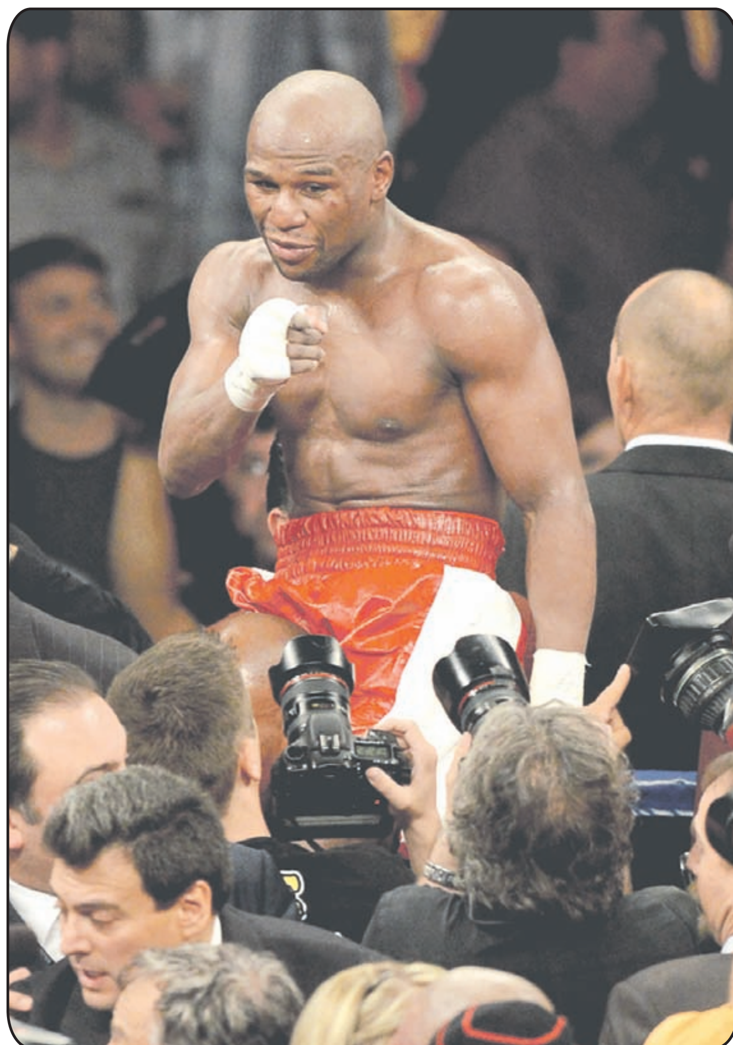
Despues e pregunta cardinal mes a bin, lo por spera un pelea por fin entre Mayweather y Pacquiao?

E contesta di Mayweather tabata lo siguiente, ami ta cla pa enfrenta Manny Pacquiao, djis bisa Pacquiao pasa e test di sanger y nos ta enfrenta otro, si e no tin nada di sconde, pasa e test manera homber y manera tur e boxdonan a haci y nos lo topa otro riba ring y aki mi ta demostre cu mi ta un boxdo mihor cu ne, den tur sentido di palabra.

Awor e palabra ta keda na Manny Pacquiao, si e no tin nada di sconde y si e kier un mega evento contra di Mayweather, djis pasa e test cu Mayweather ta pidi y e pelea aki lo ta un hecho.

Pacquiao na su turno, ta bay enfrenta Tim Bradley na Juni pa e titulo di Bradley.

Sigur si e pelea di Mayweather y Pacquiao mester tuma lugar, esaki lo haya hopi fanatico y tambe sigur venta di e pelea aki ariba pay per view.



Den un tremendo pelea

Floyd "Money" Mayweather ta derota "El Angel" Miguel Cotto pa asina logra e titulo di WBA y WBC Diamond Champion



STA. CRUZ -- Despues di e pelea entre Saul Alvarez y Shane Mosley a tuma lugar e evento principal spera pa henter mundo, e pelea entre "Pretty Boy" Floyd "Money" Mayweather y "El Angel" Miguel Cotto.

Un pelea cu den e ultimo dianan aki tabata tin hopi discusion kende lo gana, si Cotto tin chance contra Mayweather y por fin e dia a yega pa asina tur hende por a sali for di duda.

Cotto ta biniendo di un victoria contra di Antonio Margarito pa TKO mientras cu Mayweather tambe ta bin di un victoria contra di Victor Ortiz pa medio di un knock out.

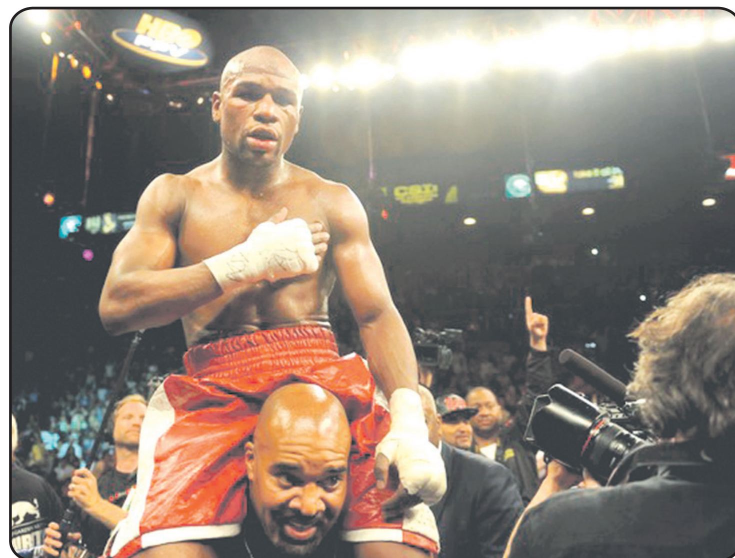
E pelea aki a cuminsa ariba un velocidad basta liher di ambos boxdo, pero por a tuma nota cu Mayweather tabata domina gran parti di e pelea aki cu mihor golpinan conecta y tambe su defensa kitando hopi gopli tira di parti di Cotto.

Riba tarheta di e 3 hueznan, Mayweather a gana 5 round consecutivo contra di Cotto, pero den di 6 y 7 round, Cotto a reacciona y a sa di penetra den e defensa enorme di Mayweather y te hasta a sa di pone su nanishi core basta sanger, algo sigur cu hopi di comentaristanan y expertonan di boxeo no a mira pasa cu Mayweather pa hopi tempo.

Den di 8 Mayweather a tuma e rienda bek di e pelea, pero den di 9 Cotto a haci su maximo esfuerzo pa logra gana un round mas.

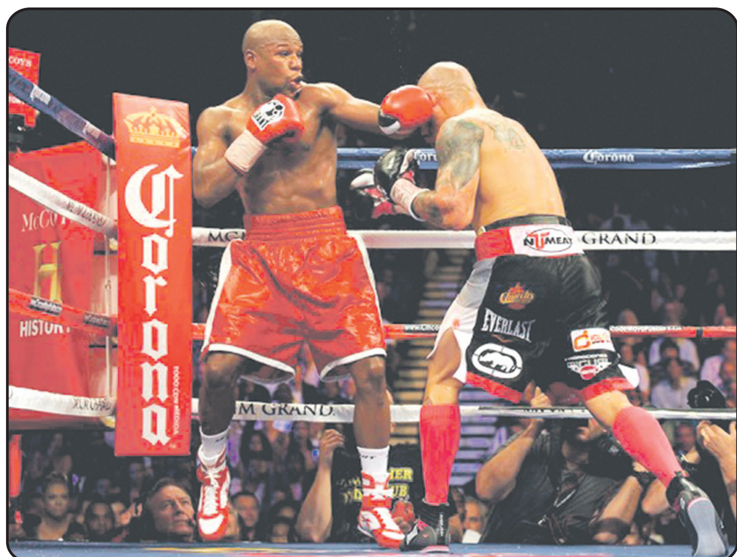
Despues di 9 round, Mayweather a sa di hala mara y a domina e resto di e pelea. Hueznan di e pelea aki a mira claramente e dominio den prome parti di e pelea pa Mayweather y tambe e final a duna un decision unanime y asina "Pretty Boy" Floyd "Money" Mayweather ta bira e campeon nobo di 154 liber di e faha WBA y e faha WBC Diamond Champion.

Na final di e pelea Cotto a baha di biaha for di ring y no tabata kier a duna entrevista.











NOTICIANAN INTERNACIONAL

Economia ta central den e reunion di campaña di Obama

Richmond – America ta enfrente un eleccion: padilanti cu e president actual, of atras cu Mitt Romney. Esey a forma parti di e discurso di President Obama diasabra pa e encuentro den Richmond pa su campaña den e estado di Virginia. Tres ora prome cu e president a dirigi palabra den e sala di basketball di un Universidad pafor tabatin rijnan largo, Den e parti interior nan a ser entretene cu anuncio di e campaña y discursonan di politico- y sostenedorna. E 8 mil presentenan tabata tene pancartanan cu e texto: No ta retrocede. Padilanti y nan tabata gritando Cuatro Aña Mas. Obama a subi e podium bou di aplauso y a purba pa convence e votadornan cu e ta e persona adecua pa dirigi e pais den temponan economicamente dificil. El a felicita Romney cu su carera den e mundo commercial, pero a indica cu el a saca e lesnan equioca for di esey. Obama a señala cu Romney ta desea pa retrocede reforma den cuido di salud y otorga e riconan rebaho di impuesto. Nos ta hacienda progreso, el a bisa relaciona cu estado di e economia. Anteriormente el a bisa cu ya caba desde e aranke di su campaña den Ohio, Gina Harris di 46 aña die dad tabata sucha cu deleite. El aperde su trabou debi na e recession y ta traha actualmente den e empresa di su mama. Obama ta sigui apoya nan a pesar di e economia adverso. E gobierno anterior a gaña encuanto e estado berdadero di e economia. E tabata mas pior di loke nan a comenta. Mi ta ripara den e negoshi di mi mama cu cost a mehorando. Gradualmente mast a ser gasta. E lugar di e reunion a ser escoge estrategicamente. Virginia ta ser mira manera un di e estadonan crucial cu mester ser gana pa drenta den e Cas Blanco. Desde 1964 (President Johnson) e estado a vota solamente un biaha pa Democratnan (Obama na 2008). Un encuesta recien di Washington Post ta mustra cu Obama tin e preferencia di votadornan registra den Virginia cu 51 por ciento contra 44 por ciento di Romney,

Vice presidente Joe Biden ta mira un futuro di Chen den Estados Unidos

Washington – E futuro di e disidente ciego chines Chen Guangcheng ta den man di Estados Unidos, segun e vice presidente Americano Joe Biden a bisa. Chen, kende luna pasa a sabi di scapa for di su aresto domiciliario y a huy pa e embahada Americano, tin un acuero di principio cu e gobierno di China pa move cu su famia na Estados Unidos. Universidad di New York ya caba a indica di lo ofrece Chen un cita. Biden a bisa diadomingo den e programa di entrevistanan seminal politico entitula "Meet the Press" cu Estados UNidos ta spera cu e chinesnan mante nan mes na palabracionnan haci.



Francois Hollande ta e presidente electo di Francia

Paris – Francois Hollande ta e president electo di Francia. E socialista a obtene 52 por ciento di e votonan. E actual president Nicolas Sarkozy diadomingo a keda stagna riba mas o menos 48 por ciento di e votonan y telefonicamente a felicita su rival. Sarkozy a bisa su partidarionan cu e ta responsabilisa su mes pa su derota. El a anuncia, despues di 35 aña den arena politico, despues di a traha 10 aña pa gobierno, despues di 5 aña como hefe di estado, cu e lo bandona politica y purba otro desafionan. Mi ta preparami mes pa bira atrobe un frances entre e francesnan, e president di 57 aña di edad a bisa. Den e debate electoral di diaranzon ultimo Sarkozy a anuncia di lo bandona arena politico den caso cu e perde e eleccion presidencial. E no a ripiti e declaracion ey diadomingo.



Lider di Al Qaeda na Yemen a fayece

Aden/SANAA – Fahd al-Qasaa, e lider militar di e movimento terorista al-Qaeda na Yemen, diadomingo a ser asesina dor di un atake cu un avion sin tripulante Americano. Esey e movimento a anuncia den un mensahe cu nan a manda pa e prensa Yemeni. Estados Unidos a busca Qasaa pa su envolvimento dne e atakenan riba e nave military di Estados UNidos e USS Cole den luna di October 2000 den e waf di Aden den e parti sur di Yemen. Debi na esaki 17 marineronan a fayece y 49 a keda herida.



Resultado Heineken Copa Noord 2012

Montaña Braves ta sali riba bon pia vapuliando Boegoeroei Athletics

Mientras Redskins cu un eror administrativo costoso, ta perde nan wega

STA. CRUZ -- Diabierna ultimo weganan di Copa Noord 2012, organiza pa Royal Power hunto cu Aruba Softball Bond y Comision Organizador a continua riba veld di Kudawecha unda den e promer partido di anochi Montaña Braves ta vapulia Boegoeroei Athletics cu score di 11-3. Montaña Braves 11 careda, 14 hit , 0 eror. Boegoeroei 3 careda, 8 hit, 1 eror. Cabayero veterano Robby Arambatzis ta haci un come back den Copa Noord y ta debuta cu un Victoria mientras Wolter Britten kendeta drenta releva Hector Winterdal, a bay cas cu e derota. Mihor bateadornan pa Montaña Braves ta Dayron Maduro 4-2, Lendl Dirksz y Kenroy Geerman di 3-2, Jonathan Barry, Rudy Angela, Urney Albertsz y Richard Boekhoudt tur di 2-1. Pa Boegoeroei a destaca den causa perdi carlos Thode 3-2, Egimar Lampe 2-2, Shensley Geertruida y Jorge Santana di 2-1. Den di dos partido di anochi entre Tanki Leendert Giants y Redskins manager y coach di Redskins Gibi "chikitin bin bin" Webb y Jonathan Tromp a comete un blunder momento cu nan a pone 5 illegal den wega na comienso di wega cual ta contra un articulo den reglamento di Copa Noord y e infraccion aki ta costa nan e wega almomento ora cu Joy Orman a protesta corectamente riba esaki. Tanki Leendert ta gana 7-0 pa forfeit. Den di 3 wega di diabierna anochi Gess Power ta yama Seroe Janchi Rebels bon bini den Copa Noord y ta castiga Seroe Janchi formalmente. Gess Power 22 careda, 19 hit, o eror. Seroe Janchi Rebels 1 careda, 4 hit, 5 eror. Mario Kwidama ta gana mientras Robert Koolman te resulta pitcher perdedor. Mihor bateadornan pa Gess ta Jorge Wouters 3-3, Gerwin Thiel 4-2, Arjen mathilda 3-2, Shurmin Marlin y Hubert Lampe 2-2, Ever Donato, Arias Acosta, Raynard Marin, Giovanni Guerero tur di 1-1. Pa Seroe Janchi a destaca na plato Pierre Croes , Robert Koolman 2-1, Wladimir Wever y Christopher Figaroa, ambos di 1-1. Weganan di Copa Noord lo continua diabierna y diasabra awor na veld di Kudawecha.

3 di Mei - 3 di Juni 2012

Copa Noord 2012

Royal Power **SCHEDULE**

member of: A.S.U. • C.O.A. • I.S.F. • COMPASA • CONCACAS • ODESUR
A.S.B. ARUBA SOFTBALL BOND
FOUNDED NOVEMBER 2, 1953 - I.R. No. 2

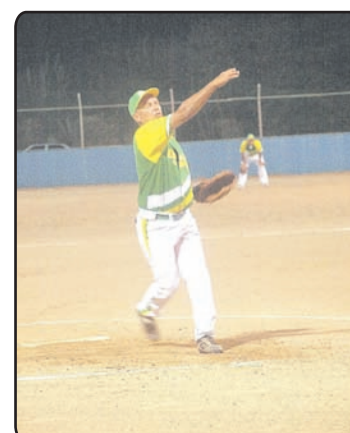
#	Fecha	Orario	Pool	vs	Pool	Score	Score
1	3/5/12	2030	Bad Boys	vs	Kudawecha Indians	6	3
2	3/5/12	2200	Catiri Buffalo	vs	Royal Power	6	7
3	4/5/12	1900	Montanja Braves	vs	Boegoeroei Athletics	11	3
4	4/5/12	2030	Tanki Leendert Giants	vs	Redskin Pizza Hut	7	0
5	4/5/12	2200	Seroe Janchi Rebels	vs	Gess Power	1	22
6	5/5/12	1600	Super Plus	vs	Calabas Blue Jays	4	15
7	5/5/12	1730	Catiri Buffalo	vs	Montanja Braves	14	4
8	5/5/12	1900	Kudawecha Indians	vs	Tanki Leendert Giants	5	16
9	5/5/12	2030	Royal Power	vs	Boegoeroei Athletics	11	1
10	5/5/12	2200	Bad Boys	vs	Redskin Pizza hut	0	18
11	6/5/12	1100	Boegoeroei Athletics	vs	Gess Power	9	8
12	6/5/12	1230	Tanki Leendert Giants	vs	Super Plus	6	0
13	6/5/12	1400	Montanja Braves	vs	Seroe Janchi Rebels		
14	6/5/12	1530	Redskin Pizza Hut	vs	Calabas Blue jays		
15	11/5/12	1900	Kudawecha Indians	vs	Super Plus		
16	11/5/12	2030	Catiri Buffalo	vs	Seroe Janchi Rebels		
17	11/5/12	2200	Bad Boys	vs	Calabas Blue Jays		
18	12/5/12	1600	Royal Power	vs	Gess Power		
19	12/5/12	1730	Kudawecha Indians	vs	Redskin Pizza Hut		
20	12/5/12	1900	Catiri Buffalo	vs	Boegoeroei Athletics		
21	12/5/12	2030	Tanki Leendert Giants	vs	Calabas Blue Jays		
22	12/5/12	2200	Montanja Braves	vs	Gess Power		
23	26/5/12	1730	Bad Boys	vs	Tanki Leendert Giants		
24	26/5/12	1900	Royal Power	vs	Montanja Braves		
25	26/5/12	2030	Redskin Pizza Hut	vs	Super Plus		
26	26/5/12	2200	Boegoeroei Athletics	vs	Seroe Janchi Rebels		
27	27/5/12	1100	Catiri Buffalo	vs	Gess Power		
28	27/5/12	1230	Kudawecha Indians	vs	Calabas Blue Jays		
29	27/5/12	1400	Royal Power	vs	Seroe Janchi Rebels		
30	27/5/12	1530	Bad Boys	vs	Super Plus		
31	1/6/12	1900	G-A1	vs	G-B3		
32	1/6/12	2045	G-B1	vs	G-A3		
33	1/6/12	2230	G-A2	vs	G-B2		
X1	2/6/12	1700	Amist	vs	Amist		
34	2/6/12	1900	P1	vs	P2		
35	2/6/12	2045	P1	vs	P3		
36	2/6/12	2230	P2	vs	P3		
37	3/6/12	1100	Cl # 1	vs	Cl # 4		
38	3/6/12	1300	Cl # 2	vs	Cl # 3		
X2	3/6/12	1500	Amist	vs	Amist		
39	3/6/12	1700	Fin # 1	vs	Fin # 2		



Dedica na Baluartenan
Pedro "Fico" Albertsz y Julian "Eli" Pers









VENTA DI BOLO EN CONEXION CU DIA DI MAMA Y ALAVEZ OPORTUNIDAD Registracion General Santana Savaneta

Comision Santana Savaneta kier a invita tur parokianonan di Savaneta, Pos Chikito y Brazil cu DIASABRA 12 di Mei 2012 for di 10:00'or di mainta te 12:00'or di merdia na Pastorie di Misa Sagrado Curazon na Savaneta lo tin bendemento di bolo pa recauda fondo pa yuda cubri e gastonan di mantencion di Santana.

Alavez riba e dia aki tambe lo tin oportunidad pa esunan cu no a registra ainda pa registra y tambe lo tin oportunidad pa ricibi pago e dia ey.Por fabor presenta un identificacion valido pa registracion y nomber di e prome y di dos representante. Prome cu bo bin registra sea asina bon di pasa controla e number di e kelder.

PAROKIA DI LA VIRGEN DI FATIMA TA INFORMA

TRIDUO NA HONOR DI SPIRITO SANTO

Diahuebs 24 di Mei lo cuminsa cu un triduo na honor di Spirito Santo pa 6'or y 15 p.m. Asina lo sigui riba diabierna 25 di Mei y

diasabra 26 di Mei.

Tur anochi despues di e triduo lo sigui cu Celebracion di Santa Eucaristia
pa 7'or di anochi.

Laga nos prepara pa e venida di Spirito Santo riba diadomingo 27 di Mei, cual nos ta recorda como bahamento di Spirito Santo riba e apostelnan,
esta fiesta di Pentecoste.

Ta conta riba presencia di tur Parokiano, grupo carismatico y pueblo di Aruba en general pa asisti sin falta na e triduo aki y e celebracion pa pidi Spirito Santo Su donnan y frutanan pa cada un persona cu ta biba riba Aruba y specialmente pa gobierno y pueblo di Aruba en general.

Na nomber di Pastoor Daniel

Ida Croes

ORACION PA TUR POLITICO NA MUNDO

ESPECIALMENTE PA ESNAN DI ARUBA

Señor mi Dios scucha mi oracion,scucha mi plegaria
cu ta sali di mi alma y curazon.

Oh Dios di amor Dios di mi sericordia,
scucha bo yiunan cu ta anhela bo paz y bo salbacion.
Santifica señor y purifica señor, alma y curazon di nos politiconan.
Jena nan cu bo paz y pordon. Jena nan cu bo gracia y amor.
Mi ta implora bo, oh Dios di eternidad.

Pordona nan señor si nan a peca contra bo,y a bandona bo
pa materialismo y instigacion, libra nan alma señor di tur tentashon,

duna nan bo forza sanacion y bo bendicion.
Santifica señor y Purifica señor, alma y curazon di nos Politiconan
Yena nan curazon cu bo Paz y Pordon
Yena nan curazon cu bo Gracia y Amor.
Siña nan con pa lubida loke cu a pasa
Y cu un Alma y Curazon sin Venganza Odio y Rencor
Nan por hiba Aruba na e mihorr Gobernacion
DIOS BENDICIONA BOSO TUR

Hiacintha Thijsen Trimon

HENDE MUHER SU HONRA

Comprendemento entre un hende homber y un hende muher ta comunica un cu otro. Ehempel: Kenny ta mira den un spiel esey ta su esposa. Ora homber comprende esaki, e ta dune sabiduria ... Un muher ta simpel un imagen di su esposo. Si bo ta mama soltero, e yiunan ta e imagen di bo. E fuente spiritual di un muher su alma ta honor. Ora e esposo dune honor e muher ta refleha y e ta cana den honor. Pero sin e honor ey, e esposo nunca ta duna honor. E esposo semper ta busca pa honor di homber na su trabao....E no ta hañe esey...Tur cos ta depende di e esposa con e esposo ta dune honor. Cualkier comentario ta daña su esposa su alma y ta mate spiritual y physico. E kibra mas malo di un muher ta e falta di respet cu ta bini for di e esposo cu comentario-nan. Hasta si su critica ta suave y delicado. E esposa ta sufri, hasta ora cu e comentario-nan y criticanan ta bruto y ta haci dolor... Un muher kier ta perfecto den su esposo su bista. Anto esaki ta su honor y seguridad. Cada critica ta e esposo su politica cu e esposa no ta perfecto, na dije esey ta nifica cu e esposa no ta bal nada... Un esposa cu ta adapta na comentarionan y critica-nan ta haya cu e Bida ta insoportabel... E principio cu ta comenta ta contrario di honor, ta planta den leynan religioso...Uno no ta permiti pa haci remarca na mayornan.. Esaki ta un kiebra di honor pa mayornan. Un yiu no ta permiti pa critica su Tata...semper e mester dune honor. Hopi esposonan ta critica nan esposanan...ta masha poco tin esposonan cu ta admiti nan fayo...pa tuma decicion pa cambio. Esey no a mira un baymento dilanti dramatico den nan matrimonio. Frecuentemente esposanan ta keha di nan esposo-nan anto con...! cu listanan largo di tristeza, hopi biaha e esposa no sa con pa pone su dede na e fuente real di nan angustia...di nan esposonan di tur e comentario-nan y criticanan negativo. Hopi biaha un esposa no ta realisa pakico e ta biba den angustia....! Esposo-nan ta keha, cu nan esposanan ta keha pa cosnan chiquito....problemanan cu no ta nada den wowo di e esposonan...! E berdad ta cu ora un esposa ta wordo critica constantemente...e esposa ta kibra e ta biba tristo y tur cos chiquito...ta disgusta y ta hurt e esposa masha liher! No tin consideracion ..esposa ta razona cu mal manera y ta bay nenga tur cos cu esposo haci sea bon of malo! Ta pesey ta hopi importante e fundeshi principal den un matrimonio ta comprension, confianza, respet mutuo y nunca critica otro ni duna comentarionan negativo. Critica ta asina destructivo na e esposa...cu por guia na maleza physico y complicacion di salud !

Skirbi pa: Esperanza/Sansha/Sasha Koolman-P.

Gradicimento/Invitacion

Pa medio di esaki nos kier gradici tur esnan cu den un of otro forma tabata cu



nos na ora di fayecimento y entiero di nos esposo, ruman y omo stima:

Esteban Vrolijk

Mihor conoci como “ Cheban”

Un danki special na Karina Odor-Croes pa su añanan di atencion y amor incondicional dedica na nos difunto.
Na sr. Edward Kelly di Fundacion “Hope” pa su atencion na nos Cheban stima.
Na sr. Alex Kock di Lite Life Medicare pa nan bon servicio.
Na sr. Anthony Latham di Aurora Funeral Home pa su esfuerzo y cooperacion pa a asisti e famia na e momento crucial di e fayecimento repentino di nos difunto.
Gradicimento tambe ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y esnan cu a haci yamadanan telefónico.
Alavez nos kier a invita tur famia, amigo y conocirnan pa 3 Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma
lugar: diamars 8 di Mei 2012, diahuebs 10 di Mei 2012 y diasabra 12 di Mei 2012
pa 7’or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Na nomber di esposa, rumanan y demas famia.



Gradicimento y Invitacion:
Pa medio di esaki nos kier gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante e enfermedad, fallecimiento y entierro di nos inolvidabel:
Sra. Maria Oliva Pinzon
“Welita”

Un gradicimiento especial na dr. Swengle pa su eficiencia, carino y humanidad cu Welita. Na dr. Kock, su amabilidad y support, e verpleegsternan di Oncologie; na tur e verpleegster y verpleegers di dr. Horacio Oduber Hospital.
Na tur amigo, bisinja y conocirnan; e bondad di boso curazon tabata e forza cu juda nos den e momentonan dificil aki.
Y sigur na Olive Tree Funeral Home pa e tremendo support y sublime atencion durante e momentonan mas dificil, boso ta expecional.
Nos kier invita pa santo sacrificio di Misa riba e siguiente dianan:
Diaranzon 9 di May y Diahuebs 10 di May 2012 pa 7or di anochi na Misa San Francisco na Oranjestad pa e descanso di nos Welita stima.
Boso presencia ta altamente aprecia.
Aurora y famia.



Biba cada momento

"Amor y fieldad ta topa, husticia y paz ta braza otro;
Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for di cielo.
Husticia lo bay dilanti y
paz lo sigui den su paso."
Ps. 85:10,11,13

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di:



Lucia Arentina Jones-Tromp

mihor conoci como: "Luchi"

viuda di Robert Leroy Jones

Na nomber di su yiu: Robert Anthony Jones

rumannan: Sra. vda. Greta Wernet-Tromp
Freddy Tromp

Prima manera ruman: Hustica “Tica” Paublini

Primo y primanan:

Sra.vda. Maria Paublini-Maduro
Eddy Tromp
Edfried de Leon y famia
Marjorie Garillo y mama
Inca Boyé y famia

Tanta y omonan: Bareño, comer y compernan y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa e despedida cual ta tuma lugar diasabra 12 mei 2012 di 6'or di atardi pa 10’or di anochi na cas Ranchostraat 17. E acto di entiero lo tuma lugar na New Jersey, Merca. Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Awe dialuna 7 di Mei ta un aña di fayecimento di nos TANCHI stima.
Tanta stima, elegante y bella semper di su Rumannan, Sobrinonan y Sobrinnan y demas famia LOPEZ CROES.



Sra. defunto **FRANSISCA CROES**.
Carinosamente yama **TANCHI** o
SHONQUITA

Tanchi nos no sa con pa cuminsa ya cu nunca bo a desea plegarianan personal. Tampoco pa nos a haci nada pa hala mucho atención o pone poesíanan na bo nomber. Ya cu semper bo a bisa flor, atencion y carino mester ta ora bo ta na bida. Pero tur luna cu a pasa sin bo nos a yora den silencio pa bo. Bo a stima bo Mama Maria y Doktor Jose Gregorio Hernadez prome cu tur cos y incondicional ta pesey nos ta kere fuerte cu bo ta serca nan.Tanta elegante y bella. Esaki ta bo poesia, bo canto, pa un bida cu a parce di ta, sea den tristeza o alegria, e canto, e poseia bunita sin igual, yena cu bo amor cu bo a mustra y con ta biba esaki cu elegancia y belleza personal. Tanchi, nos ta sigui haci bo falta y lo trata di celebra esaki en grandi ariba bo promer aniversario na bo Iglesia stima Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. Treciendo hopi flornan blanco na bo graf, cu semper bo a gusta. Pa asina haci bo graf esun di mas bunita manera semper bo a desea cu lo e ta.Nos kier a termina ta invita y gradici tur cu a compaña nos den nos dolor y tristeza, cu nos ta spera di por conta cu boso compania atrobe; **Dialuna awor 7 di Mei 2012 pa pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.**

Famia Croes y Lopez henter, Conocirnan, Amiganan Stima y tur otronan mucho pa menciona.

PAROKIA SANTA ANNA CU KOFFIEMORGEN DIA DI MAMA

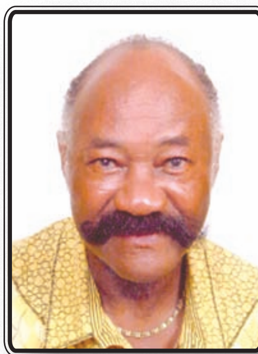
Comision di actividad di Parokia di Santa Anna kier a invita cordialmente tur parokiano di misa Santa Anna y pueblo di Aruba en general pa asisti y participa activamente ariba Dia di Mama, estadia 13 di Mei 2012, na un "KoffieMorgen".
Esaki lo wordo teni despues di misa di 7:30 di mainta. Ta pidi un contribucion di Afl. 5,00 pa kaarchi. Mamanan di nos parokia lo wordo homenahea durante e encuentro aki.Bini uno, bini tur, bin pasa un rato ameno mainta y reconoce e balor real di un Mama. Kaarchinan ta obtenibel yamando

593-9436 of durante oranan di oficina na pastorie. Comision Actividad

Parokia di Noord



With deep sympathy, but grateful to God we announce the passing away of:



George Elioth MULRAIN

Better known as: "Bull" or "Georgie"
14 May 1942 - 30 April 2012
Left to mourn:

Wife: Jacoba "Coby " Mulrain-Geenen

Sisters: Norma Mulrain
Nivola Mulrain
Carmen Petrici-Mulrain (Neth)
Cynthia Granger-Mulrain
Brothers: Alfonso Mulrain (Neth)
Ignacio Mulrain (Neth)
Fernando Mulrain (Neth)
Ernesto Mulrain (Germ)
Sisters in Law:
Sylvia Mulrain-Martineau (Neth)
Cobie Mulrain-Overgoor (Neth)
Thea Mulrain-Graas (Neth)
Ute Mulrain-Nottrodt (Germ)
Brothers in Law: Otgar Petrici (Neth)
Billy Granger
Ex-brother in Law: Samuel Blijden
Niece: Virginia Blijden & family
Nephews: Elio Blijden & family
Eliomar Blijden & family
Others too numerous to mention
Aunts: Carmelita Morris & family
Feliciana Illidge & family
Was related to: Illidge, Mardenborough, Warner, Morris, Mulrain, Geenen, Wijers,Petrici,Bisschop, Granger, Blijden, Bianchi, Thomson.
Softball Team:San Nicolas Movers
Close Friends:Ben, Elly Hodge and family, Vincent, Marijke Godet and family ,Wil van Boven and family, Bernancio de Almeyda (Neth) Vicente Bryson (USA), Roy, Ludwina Angela, Frankie, Sharine Arnell,Johny, Ellie Martes and family, Bert-Mavis Otterspeer and family,Johan Charles, Fifi-Carla Ho Sing Loy and family, Jose Hodge and family
Close Neighbors: Harold, Victor Frigeria, Jose Koolman and family, Ada-Pampi Suarez,Nelson

The funeral will take place on Tuesday May 8, 2012. The late Mr. Mulrain will be laid out from 12 noon to 2 o'clock in the afternoon at the Olive Tree Funeral Home (San Nicolas) followed by the funeral service. The interment will take place at the Central Cemetery at Sabana Basora.

Condolence address:
the Olive Tree Funeral Home (San Nicolas)
Bernhardstraat 134-136

Monday, May 7, 2012 from 7 to 9 pm



"Señor, nunca bo n' ta keda sin dunami bo misericordia."
Ps. 40:11

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Sra. Clarita Coutinho-Geerman

Viuda di sr. Octavio Coutinho
15 September 1925 - 3 Mei 2012

Na nomber dI su yiunan:
Efraim y Isabel Coutinho y famia
Jolanda Coutinho y famia
Jimmy y Nueva Coutinho y famia
Edwin y Geraldine Coutinho y famia
† Robby Coutinho y yiu
Harold Coutinho
† Lourdes Coutinho
nietanan: Silvia Maria, Jolanda, Michelle, Johanna, Sandra, Marisella, Aldrick, Alex, Ryan, Alan, Josimar, Eldween, Gino, Josianne, Chelsea y Jurani
Bisanietonan: Jasmin, Jacky, Fernando, Richard, Edward, Michael, Allison, Jonathan, Sofie, Keyla, Kyanna, Dylan, Brandon y Thelion
Rumanan: Sra. Vda. Selpha Luydens-Geerman y famia
† Jacobo Geerman y famia
† Dominico Geerman y famila
Sra. Vda. Carmen Franken-Geerman y famia
† Mario Geerman y famia
Elsa Angela-Geerman y famia
Arturo Geerman y famia
Sra. Vda. Rosa Geerman y famia
Famia: Coutinho, Geerman, Tromp, Henriquez, Luydens, Franken, Angela, Arends, Noguera, Wester, Meyers, Dijkhoff, Trimon, Helder, Wernet, Semerel, Gutierrez, Croes, Arrambide, Mijuskovic y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 8 Mei 2012 pa 4'or di atardi saliendo for di Kapel Monte Calvario pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Kapel Monte Calvario na Tanki Leendert.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home (Cumana) Dialuna 7 Mei 2012 di 7'or pa 9'or di anochi . Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas. Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Hobencita di 9 aña,di Hackney a inaugura Stadion Olimpico di Londres 2012

STA. CRUZ -- Un hobencita di apenas 9 aña di edad, cu ta mira e stadion Olimpico di Londres for di su bentana di kamber, a wordo duna e oportunidad unico pa oficialmente declara e "centerpiece" di e weganan habri, esaki den presencia di e hefe di e Weganan di Londres 2012, Sebastian Coe.

E hobencita Niamh Clarke-Willis, kende ta biba na Hackney, a primi un boton blauw gigantesco cu a manda tur e blaasnan den cielo. Na mes momento hefe di e weganan, Sebastian Coe a priminti cu e stadion ta cla pa ricibi mundo henter den 83 dia.

E hobencita tabata tin e honor di a ser escogi pa un evento special di prueba, unda a celebra 2,012 ora mas pa bai prome cu e Weganan di Londres ser inaugura cu un multimiyon pound Ceremonia di Apertura dia Juli 27 proximo. Pa su bunita gesto, e hobencita e ricibi dos ticket gratis pa e ceremonia di apertura.

Medayista di oro den e Weganan Paralimpico, "archer" Danielle Brown, a tira algun shot cu su flecha, unda a pre-selecta mas di 100 nomber di mucha muher y mucha homber, cuminsando di 8 pa 14 aña di edad.

Un fanaticada di alrededor di 40.000 tabata presente pa mira e acto historico aki. E ticketnan pa entrada a ser bendi den menos cu 20 minuut di tempo.

Hefe di e Weganan di Londres 2012, Sebastian Coe tabata tin e sentimento mescos cu mayoria di e publico presente den e stadion, ora el'a admiti cu e no por kere cu e ta inaugurando e stadion di e Weganan Olimpico. Un stadion cu lo carga e 80.000 aficionadonan durante di e Weganan Olimpico y Paralimpico. "Mi ta contento cu tur e hendenan presente na e anochi grandi aki, kendenan a bini y yuda nos celebra un momento historico", Coe a bisa. "E siete añanan a pasa bay manera nada". "Awenochi ta djis e comienzo di henter e storia cu lo bini". "Nos kier pa miles di e hobennan ta inspira door di deporte". "Nos ta spera cu pa algun di nan, esaki lo bira e comienzo di nan aventura". Coe permiti di felicita su mes, algo cu ningun hende no por culp'e di haci.

